

北京堅決反對

安排入主白宮 各項緊急工作

【美聯社華盛頓莫斯科四日電】「眞理報」週四在評論美國總統競選時指出說，美國選民因經濟病和社會道德及政治危機日益加深，而擁戴福特政府。蘇共機關報莊嚴聲稱通訊員墨列耶夫寫道，星期的二一的投票反映一種改革的堅決態度。他補充說：與此同時，當地居民對家門相信當選候選人的獲勝差距，和參加

[illegible]

出指漢拉卡

收新行實

發濟經國

都界世全對戰

有什麼別不同的地方。

(一)關於美國紐約(日電)商界表示，日達諾：二十特在總統大選中獲勝，使美國經濟情況復舊觀的政變。改善美國的一項口號「卡特不願干預活動」將成為一項口號。卡特不願干預經濟復甦的速度。他會向公眾宣佈，放棄就業率，他們將由民意調查師、放寬有畢業的話，將會引起社會上層人士的警惕。

政策展利

直關心在過去數月來的經濟復甦將如何不容忽視。卡特在就職後所發的經濟政策，意味將進行為新計劃以刺激經濟。

【路透社倫敦三日電】英首相卡拉漢今日說：有迹象顯示卡達台後，採取更積極的經濟政策，這將有利於世界貿易。這是他希望美國工業家及工人領悟開會時所發出的。他同時表示希望美國經濟問題時起，不致在美國新總統就職期間受到延誤或引起局面變化的憂慮。他在打哈卡達的賓電中候選美國將與美國政府密切合作。

[illegible]

交政策範圍及主張國
領土會議，謀求新大
同共御敵，卡特在大
會與現時的會議大
相逕庭。我實得幸格
格。

我經歷過再訪立士受
行政院長薩維國()

和國國慶酒會中，與來華訪問的烏拉圭外交部長白蘭柯夫婦晤談。
中央社記者劉偉勳攝）



金冠酒樓四寶 榮譽出品

最佳選料 最高享受

廣東有三寶：陳皮、老羌、禾稈草，皆是廣東省獨有寶貴名產，尖沙咀金冠酒樓有四寶，亦是廣東佳饌，馳名中外，曾經試用，無不讚好，最名貴之鮑參翅肚，均網羅其中，金冠廚師，經驗豐富，製作特殊，除色香味外，還注重保存營養，身體各種維生素，男女老幼多食，對促進身體健康，保持青春，有極大貢獻，故請客自奉，請選擇四寶其中之一，保證滿意，茲將四寶價目列下：

（菜譜備索）

第一寶每桌式仟五百元、第二寶每桌一仟八百五十元、第三寶每桌一仟一百元、第四寶每桌八百五十元

定座電話：K 六六六二九一一八

邱慶鏗 邱何舜華
鄺兆海 鄺鄧淑貞

誠聘總經理

能策劃公司一切業務，熟悉有關商業，並具有大規模商業投資才幹，待遇視經驗而定，現薪在一萬元以下者請勿應徵，如有意者，請將中英文詳細履歷各一份投函香港郵政局第三號（來函保密）。

九龍廣播道44號(麗的電視對面)

雅華閣

租售 花園洋樓・地區高尚
一梯三次・戶戶單邊

即買即住



2年

九龍亞皆老街226-232號

皆富閣

已有入伙紙



新型洋樓
 兩梯四伙
 三面單邊
 設備豪華
 鋁質窗門
 車位充足
 管理完善
 年期長久

先付二成，餘分
 期萬元只供\$120。

(本大廈特設屋頂新防盜電網)

誠徵合作

有現成電子廠正在生產中生產
器具俱全東主事忙無暇兼顧若
有控單能力更佳。或全盤出讓
亦可有意者請函本報信箱四〇
〇號

賢大廈
)
67,000起。
士、小巴及未來
要特闢二樓作停
車置於外牆，故
充充足。空氣流
通之場所，卜居
，永遠保持如新
上等乳膠漆，顏
錢、晒衣架等，
參觀
公司
話：3-754955
(附堂)

和園

嘉禮大廈 嘉

自道地段53號S. A.
對實用及佈置均具實惠

於東九龍中心，所有巴
復鄰近渡海碼頭。本大

最新新式設計，風力結構
9' - 5"高，致使戶內光線
區，以供兒童玩樂及休

全屋全部鋪設顏色紙皮石
柚木地板，廳房內牆鋪
煤氣、電話線、電視天

示範單位，歡迎

企業有限

地盤高樓盛電
- 4 (價目)

月完成

嘉

嘉仁大廈

(牛頭角)

- 超值洋樓 售價低
- 交通便利 本大廈位
- 地下線路均經本大廈，
- 車場，以利停泊。
- 設計獨特 本大廈採
- 雙層內無柱阻礙之弊，
- 樓面特高 每層樓面
- 暢，夜間三樓為露天花
- 是間，身心愉快。
- 用料上乘 本大廈外
- ，各單位內均鋪兩名黃
- 色潔具，並裝妥電器，
- 無需裝修，即可入住。

單位無多，購買從速，已設立

有限公司 捷和

達銀行大廈十二樓 電話5-25932 1


裕己灣三十樓，1977年四月

裕己灣出逾半，尚餘

捷聯企業

香港德輔道中45號永

江詩丹頓



VACHERON
CONSTANTIN

華利工業大廈

官塘油塘灣
3—4 9 2 7 2 6

三面單邊
柱少
六層
二仟呎

光猛
位置又佳
絕不複雜
賣十九萬

華懋集團
五

貴寶大廈

工業

香港仔區
廠王之寶

外牆飾有玻璃及磁磚

黃竹坑道366地段

獻厦起款元成
貴廠呎付百
舉出八年供
榮傑千七日
心

鷹君

香港干道中30號7樓
電話：H-257351

清除基辛格影响力

卡特外交政策

加強西方聯盟

勢將有限度減輕蘇聯北京關係

【華盛頓十一日電】卡特總統在就職後，對基辛格在外交政策上所建立的權威，正受到卡特政府內部的挑戰。卡特政府內部的官員，正試圖削弱基辛格在外交政策上的影響力，並加強西方聯盟。卡特政府內部的官員，正試圖削弱基辛格在外交政策上的影響力，並加強西方聯盟。卡特政府內部的官員，正試圖削弱基辛格在外交政策上的影響力，並加強西方聯盟。

美對東南亞政策

不會有本質變化

日本與美舉行高峰會議

【華盛頓十一日電】美國對東南亞政策，在卡特政府內，不會有本質上的變化。卡特政府內部的官員，正試圖削弱基辛格在外交政策上的影響力，並加強西方聯盟。卡特政府內部的官員，正試圖削弱基辛格在外交政策上的影響力，並加強西方聯盟。

中共將公審四人幫

判定陰謀政變罪名

【北京十一日電】中共將公審四人幫，判定陰謀政變罪名。中共將公審四人幫，判定陰謀政變罪名。中共將公審四人幫，判定陰謀政變罪名。

埃及增加軍費高唱戰爭的透視

【開羅十一日電】埃及增加軍費，高唱戰爭的透視。埃及增加軍費，高唱戰爭的透視。埃及增加軍費，高唱戰爭的透視。



卡特總統在抵達治家中，與母親擁抱之愉快情形。(合衆國際社電)

東南亞國家警告卡特

不能撤退駐韓美軍

【華盛頓十一日電】東南亞國家警告卡特，不能撤退駐韓美軍。東南亞國家警告卡特，不能撤退駐韓美軍。東南亞國家警告卡特，不能撤退駐韓美軍。

不再要求檢查

紐約區投票機

【紐約十一日電】不再要求檢查紐約區投票機。不再要求檢查紐約區投票機。不再要求檢查紐約區投票機。

卡特勝利原因

人民要求改革

【華盛頓十一日電】卡特勝利的原因，是人民要求改革。卡特勝利的原因，是人民要求改革。卡特勝利的原因，是人民要求改革。

美國總統是怎樣選出的

美國總統的選舉過程，是一個複雜的過程。美國總統的選舉過程，是一個複雜的過程。美國總統的選舉過程，是一個複雜的過程。

蘇一箭三雕花招

圖控制歐洲同盟

【莫斯科十一日電】蘇聯一箭三雕花招，圖控制歐洲同盟。蘇聯一箭三雕花招，圖控制歐洲同盟。蘇聯一箭三雕花招，圖控制歐洲同盟。

加州南部地震

一連六十多次

【洛杉磯十一日電】加州南部地震，一連六十多次。加州南部地震，一連六十多次。加州南部地震，一連六十多次。

嚴總統蔣院長電賀

卡特及葉代爾當選

【台北十一日電】嚴總統蔣院長電賀卡特及葉代爾當選。嚴總統蔣院長電賀卡特及葉代爾當選。嚴總統蔣院長電賀卡特及葉代爾當選。

今日本報

今日本報的內容，包括國內外新聞、評論、專欄等。今日本報的內容，包括國內外新聞、評論、專欄等。今日本報的內容，包括國內外新聞、評論、專欄等。

老婦墜落大洋

漂浮兩小時半

【紐約十一日電】老婦墜落大洋，漂浮兩小時半。老婦墜落大洋，漂浮兩小時半。老婦墜落大洋，漂浮兩小時半。

機開算盡

一無所得

【華盛頓十一日電】機開算盡，一無所得。機開算盡，一無所得。機開算盡，一無所得。

嚴總統蔣院長電賀

卡特及葉代爾當選

【台北十一日電】嚴總統蔣院長電賀卡特及葉代爾當選。嚴總統蔣院長電賀卡特及葉代爾當選。嚴總統蔣院長電賀卡特及葉代爾當選。

本港新聞

警搜九龍八處獲毒品

值百七萬二元

四男三女涉嫌有關被帶署查訊
並檢獲製毒儀器及兩部私家車
元朗蔡屋村亦搜出毒品一婦

【本報訊】警方搜獲大批毒品，價值一百七十七萬二元，在九龍八處搜獲，包括九龍城、油麻地、旺角、深水埗、葵青、荃灣、元朗及沙田。警方在搜獲毒品時，共拘捕四男三女，其中三名男子及一名女子，涉嫌有關被帶署查訊。警方在搜獲毒品時，亦檢獲製毒儀器及兩部私家車。元朗蔡屋村亦搜出毒品一婦。

乘單車被貨車撞死

農夫獲賠償四萬餘

遺孀民事控訴貨車司機判得直

【本報訊】一名農夫，在九龍城區被一輛貨車撞死，其遺孀在民事控訴中獲勝，獲判賠償四萬餘元。該宗案件涉及一輛由九龍城區駛往沙田的貨車，於去年十二月一日下午，在沙田公路與沙田公路交界處，撞倒一名正在橫過馬路的農夫。該農夫當場死亡。其遺孀隨後向法院提起民事控訴，要求貨車司機賠償。法院在審理後，裁定貨車司機負上全責，並判其賠償遺孀四萬餘元。

涉嫌謀殺

收規探員

審候人工與警

審候人工與警

【本報訊】一名涉嫌謀殺案的男子，在九龍城區被警方拘捕。該名男子涉嫌在九龍城區的一處民居內，將一名女子殺害。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在不久後於該處的一處民居內，將該名男子拘捕。該名男子目前正被警方扣留調查。

榮獲獎章及勳扣

四主管長官主持頒發

【本報訊】一名在九龍城區服務多年的警務人員，因其表現優異，獲頒發獎章及勳扣。該名警務人員在九龍城區服務多年，期間表現優異，多次獲頒發獎章及勳扣。此次獲頒發獎章及勳扣，是對他多年來辛勤工作的肯定。

非法給回佣

公司東主罰五千元

【本報訊】一名在九龍城區經營公司的東主，因其公司存在非法給回佣的行為，被法院判處罰款五千元。該名東主經營的公司，在經營過程中，存在非法給回佣的行為，被法院查獲。法院在審理後，裁定該名東主負上全責，並判處其罰款五千元。

非法給回佣

公司東主罰五千元

【本報訊】一名在九龍城區經營公司的東主，因其公司存在非法給回佣的行為，被法院判處罰款五千元。該名東主經營的公司，在經營過程中，存在非法給回佣的行為，被法院查獲。法院在審理後，裁定該名東主負上全責，並判處其罰款五千元。

非法給回佣

公司東主罰五千元

【本報訊】一名在九龍城區經營公司的東主，因其公司存在非法給回佣的行為，被法院判處罰款五千元。該名東主經營的公司，在經營過程中，存在非法給回佣的行為，被法院查獲。法院在審理後，裁定該名東主負上全責，並判處其罰款五千元。

非法給回佣

公司東主罰五千元

【本報訊】一名在九龍城區經營公司的東主，因其公司存在非法給回佣的行為，被法院判處罰款五千元。該名東主經營的公司，在經營過程中，存在非法給回佣的行為，被法院查獲。法院在審理後，裁定該名東主負上全責，並判處其罰款五千元。

【本報訊】一名在九龍城區經營公司的東主，因其公司存在非法給回佣的行為，被法院判處罰款五千元。該名東主經營的公司，在經營過程中，存在非法給回佣的行為，被法院查獲。法院在審理後，裁定該名東主負上全責，並判處其罰款五千元。

友福園

北角維多利亞道11至14號

每呎\$241起

一房一廳 八萬餘元起

一房三廳 十二萬餘元起

益新置業有限公司

大道中33號萬邦行2401室

某大置業發展集團徵求在香港及九龍可供發展住宅或商業及工業之地產如有意出讓者希撥電話二四八六九六或二五八五七三鍾君或余君接洽

大山樓

999年期 即將入伙

香港太平山街32至34號

上環店樓 廚房開格 面向東南 戶戶單邊 地下旺舖 特價優待

洽商處：錦茂企業有限公司

大道中74號萬邦行2401室

電話：5-256049

京城大廈

灣仔地王住宅

向南洋樓 單位面積 308-525呎 九萬餘起

一成定金 最新圖則、最佳設計、最靚用料、最多設備...

十年分期 電燈、煤氣、電熱水器、公用電錶、柚木地板、顏色浴缸

新鴻基

德輔道中61號，香港華人銀行大廈10樓

電話：5-228205 5-241206

地盤電話：5-793541(假日照常)

夏蕙苑

(SAVOY COURT)

1999年期

預售期內，特價優待

* 樓高12層，雙車房

* 每單位面積 2,500-3,500呎

* 全磚牆身，全磚地

* 豪華大堂，豪華廚房

中環海邊大廈403室 電話：5-250078

業發工業大廈

官塘工業中心●開源道77號

95折特價●分七年付款

面積由：三千餘呎至二萬呎

每呎由：130元起

怡華置業有限公司

香港雪廠街新順利大廈97室

電話：5-229162 (四線)

開始建築 明年完成

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：5-253003 (八線)

特級豪華遊覽團

菲律賓五天	曼谷芭提雅五天
HK \$1690	HK \$1690
日期24/12 18/2 6/3	日期25/12 18/2 26/3
澳紐 12天	美加西岸 16天
HK \$8550	HK \$7950
日期22/12 16/2	日期18/12 16/2

李聯旅行社 電話K-670081

九龍尖沙咀彌敦道72號萬興大廈501室

上海街近家園

每豐大廈

樓上九萬

旺舖特平

首期二萬元

即供八百餘

月供即入伙

好過買樓花

海南發展地產部

3-955172 3-843403

跑馬地毓秀街1-9號

毓成大廈

(已有入伙紙)

住宅陸百餘呎起

地下旺舖 合各行業

特價出售 式成入伙

電話5-229162 5-441994

5-256071 5-750695(地盤)

ALFLOW

幸福牌

英國出品

電熱水器

即開即熱 電熱耐用

款式優美 安全可靠

可保十年之憂

承做大小 電力工程

家私修理

總代理 耀生行有限公司

銅鑼灣105號 電話：5-769950

租/售

住宅：

- 1. 九龍塘廣福道頂樓複層 三房二廳1532呎 售\$380,000
- 2. 九龍塘范德道地下 三房二廳760呎 售\$172,000
- 3. 德輔道西334號G座2樓 兩房一廳 售\$114,000

商業：

- 1. 中區大道中寫字樓 全層3,004呎另露台593呎 售\$750,000
- 2. 高街72號舖 1,048呎 售\$365,000
- 3. 德輔道西近太平戲院 旺舖1,004呎 租\$2,650

分期付款 歡迎垂詢

恒隆 5-795128

銅鑼灣百德新街恒隆中心

新蒲崗廠房吉售

六合街舊時工業大廈頂樓伍仟餘呎

有土庫天台高闊大露台吉售有意者請洽

晚九時至四時電話八二一七九零洽

樂聲大廈

LOK SING CENTRE

怡和街樂聲戲院舊址

預售九折

高級洋樓 旺地商場

材料上乘，外形壯麗

貼近公園，景色優美，空氣清新

三面單邊，光線充足

地下、二、三、四樓為百貨商場及酒樓夜總會等

六樓以上為高尚住宅

二樓特設電動樓梯，三、四樓專用電梯及貨梯

六樓以上住宅快遞電梯六部，顏色潔白，熱水爐、鐵箱、面櫃、柚木地板、入牆電線及電視天線等

首期一成 12年付款

月息8厘33 入伙起供

建築地腳 預期1978年初完成

洽商處：凱悅酒店

凱悅酒店地庫B26室 電話：K-661249, 674695

本港新聞

管箕灣道昨晨嚴重車禍

三人死二二受傷

小巴在柴灣口斜路失控先與巴士相撞
再與旅遊巴士相撞去勢衝上行人路直闖
報販婦重傷兩子死女工亦死另傷兩人



死者之家人李君
昨晨七時許，在柴灣口斜路發生一宗嚴重車禍，造成三人死亡，二十二人受傷。死者包括一名小巴司機、一名報販婦及一名女工。受傷者中，有兩人傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療。

遊埠又賺錢

毒帶供蘭冬徐人證
馬機至法地目的
故障機蘭冬徐人證
毒帶供蘭冬徐人證

（本報訊）據報，最近遊埠生意興隆，遊客絡繹不絕。據悉，遊埠負責人表示，由於天氣宜人，加上遊埠設施完善，吸引了大量遊客前來參觀。目前，遊埠每日收入頗豐，預計未來幾個月內，收入將進一步增加。

廠商會會長黃篤修

名譽會長黃篤修
強調團結一致促進工業

（本報訊）中區廠商會會長黃篤修，昨日下午在該會會址，召集各名譽會長及董事，舉行會議，商討當前工業發展之策略。黃會長在會中強調，廠商會應加強團結，共同促進工業發展，並呼籲各會員企業加強合作，共同應對市場挑戰。

偷竊公司存股票

替母親償還賭債
愚孝女待查身世宜判

（本報訊）一名年僅二十歲之女子，因替母親償還賭債，偷竊公司存股票，被警方拘捕。警方在調查過程中，發現該女子身世堪憐，其母親因賭博欠下巨債，該女子為救母，不惜以身試法。警方表示，將對該女子進行進一步調查，並根據其具體情況作出判決。

臺船木棧迎頭拍下

女工馮帶好受重傷死亡
灣仔卸貨碼頭昨晨發生意外慘劇

（本報訊）灣仔卸貨碼頭昨晨發生一宗慘劇，一名女工馮帶好，因被倒塌的木棧壓中，受重傷死亡。據悉，當時該女工正在碼頭進行卸貨工作，突然，一塊沉重的木棧從上方掉落，正好砸中了她。事故發生後，碼頭立即停止了作業，並報警處理。目前，警方正在調查事故原因，並對碼頭的安全設施進行檢查。

擅用運動場演戲

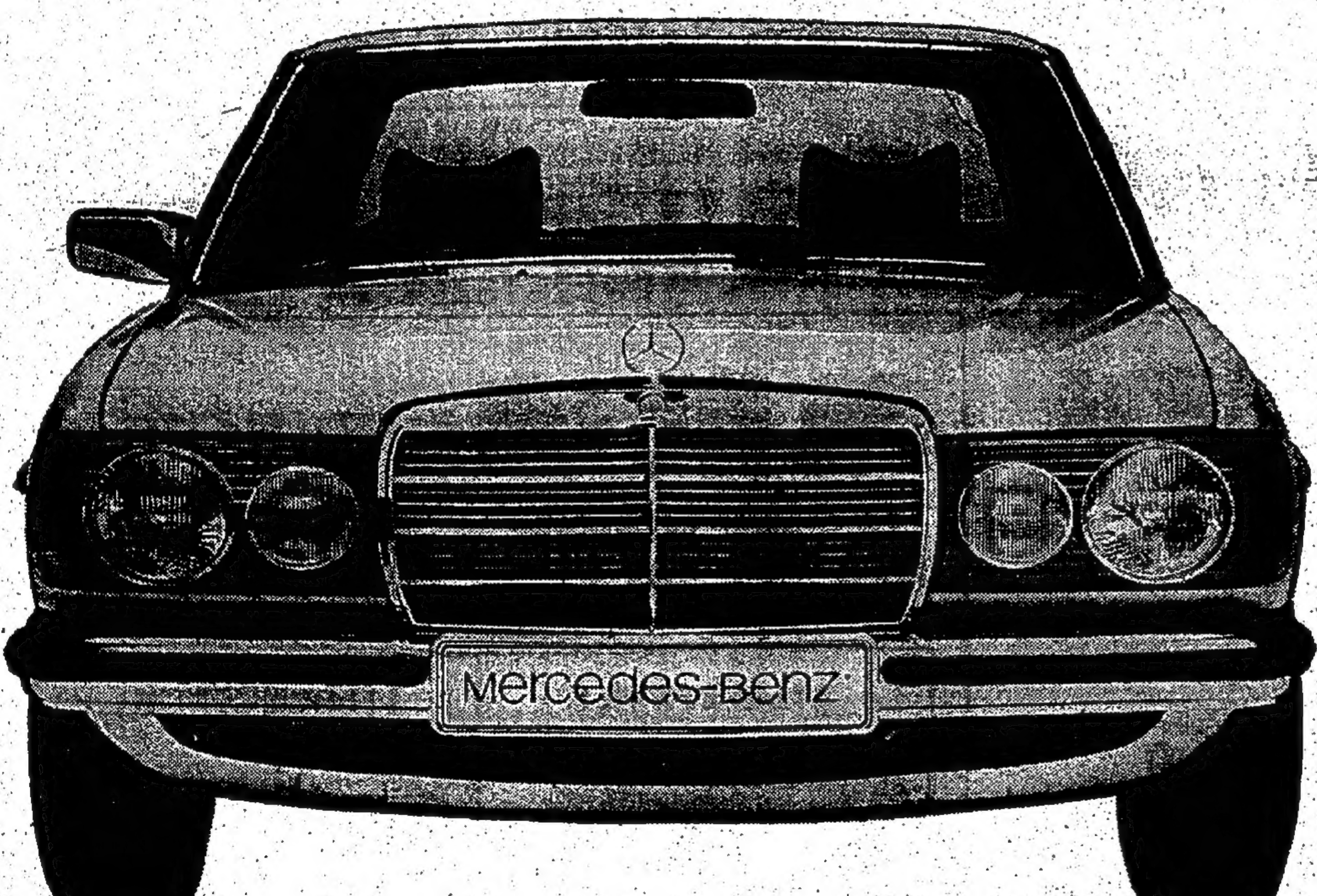
佛堂代表罰八百
昨午九時許，在灣仔運動場發生一宗事件，一名佛堂代表因擅用運動場演戲，被警方罰款八百元。

（本報訊）昨午九時許，在灣仔運動場發生一宗事件，一名佛堂代表因擅用運動場演戲，被警方罰款八百元。據悉，該代表在運動場內搭建舞台，進行宗教表演，嚴重影響了運動場的正常使用。警方在接到報警後，立即趕到現場，將該代表帶走，並對其進行了處罰。

判令拍賣還債

原訴人可獲償還所欠工資發給
光陸丸一欠薪
昨午九時許，在灣仔運動場發生一宗事件，一名光陸丸因欠薪，被法院判令拍賣還債。

（本報訊）昨午九時許，在灣仔運動場發生一宗事件，一名光陸丸因欠薪，被法院判令拍賣還債。據悉，該光陸丸因經營不善，欠下多名員工工資，經多次催討無果後，員工們向法院提起訴訟。法院在審理後，認為該光陸丸確實存在欠薪行為，遂作出判決，要求其拍賣資產以償還所欠工資。



一九七六年
仁孚汽車展覽
日期：十一月五日至十日 地點：海運大廈

通知業主收樓
三名男女一判監兩緩刑付堂費
（本報訊）三名男女因涉及一宗案件，被法院判處監禁及緩刑，並需支付堂費。據悉，該三名男女分別為：一名男子及兩名女子，他們因共同參與一宗非法活動，被警方抓獲。法院在審理後，認為該三名男女均應受到法律制裁，遂作出上述判決。

本港新聞

八十年代經濟增長緩慢

工商競爭激烈

糧食能源形成經濟政治不穩

香港應付鄰近地區劇烈競爭

（特訊）八十年代的經濟增長將趨緩慢，而工商競爭則趨激烈，糧食能源形成經濟政治不穩，香港應付鄰近地區劇烈競爭。

據世界經濟發展委員會最近發表的報告指出，八十年代的經濟增長率將低於七十年代，估計在百分之三點五左右。報告指出，由於糧食和能源價格的不穩定，以及國際貿易的保護主義傾向，八十年代的經濟增長將趨緩慢。

在工商競爭方面，報告指出，由於技術進步和生產力的提高，工商競爭將趨激烈。企業將不得不通過提高生產效率和降低價格來爭取市場。此外，由於國際貿易的保護主義傾向，企業將不得不通過提高產品質量和增加研發投入來提高競爭力。

報告還指出，由於糧食和能源價格的不穩定，八十年代的經濟將面臨政治不穩的風險。糧食和能源是經濟發展的重要基礎，如果糧食和能源價格不穩定，將對經濟發展產生重大影響。

香港作為一個國際貿易和金融中心，將面臨鄰近地區的劇烈競爭。鄰近地區的經濟增長迅速，將對香港的經濟地位產生挑戰。香港必須通過提高經濟效率和加強與國際市場的聯繫來保持其競爭力。

工商界勿安於現狀

速擬計劃應付未來

香港工商界應速擬計劃應付未來，勿安於現狀。香港工商界應速擬計劃應付未來，勿安於現狀。香港工商界應速擬計劃應付未來，勿安於現狀。

八十年代企業會議總結

八十年代企業會議總結，指出工商界應速擬計劃應付未來，勿安於現狀。八十年代企業會議總結，指出工商界應速擬計劃應付未來，勿安於現狀。

深水埗區各社團

深水埗區各社團，包括香港總商會、香港中華總商會、香港工業總會等，將共同探討深水埗區的發展問題。深水埗區各社團，包括香港總商會、香港中華總商會、香港工業總會等，將共同探討深水埗區的發展問題。

九龍南區警署警長

九龍南區警署警長，將負責九龍南區的安全事務。九龍南區警署警長，將負責九龍南區的安全事務。

（特訊）八十年代的經濟增長將趨緩慢，而工商競爭則趨激烈，糧食能源形成經濟政治不穩，香港應付鄰近地區劇烈競爭。

（特訊）八十年代的經濟增長將趨緩慢，而工商競爭則趨激烈，糧食能源形成經濟政治不穩，香港應付鄰近地區劇烈競爭。

（特訊）八十年代的經濟增長將趨緩慢，而工商競爭則趨激烈，糧食能源形成經濟政治不穩，香港應付鄰近地區劇烈競爭。

（特訊）八十年代的經濟增長將趨緩慢，而工商競爭則趨激烈，糧食能源形成經濟政治不穩，香港應付鄰近地區劇烈競爭。

（特訊）八十年代的經濟增長將趨緩慢，而工商競爭則趨激烈，糧食能源形成經濟政治不穩，香港應付鄰近地區劇烈競爭。

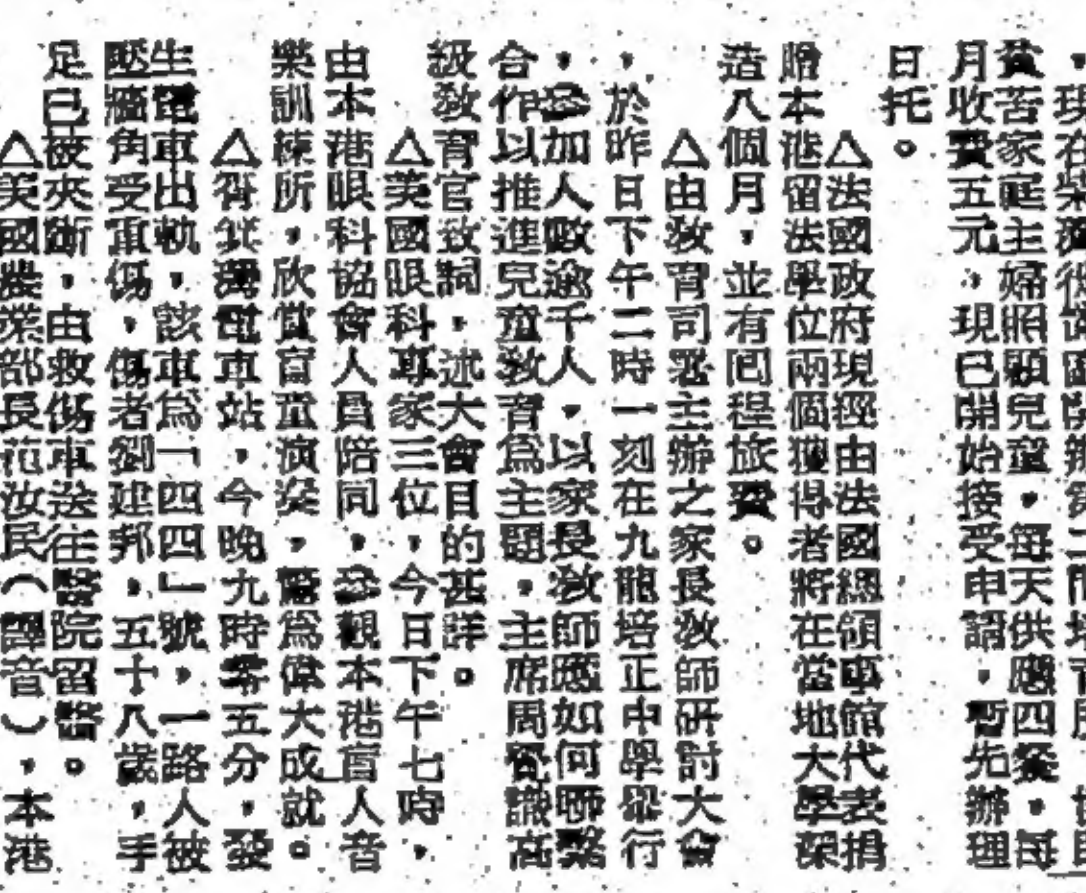
（特訊）八十年代的經濟增長將趨緩慢，而工商競爭則趨激烈，糧食能源形成經濟政治不穩，香港應付鄰近地區劇烈競爭。



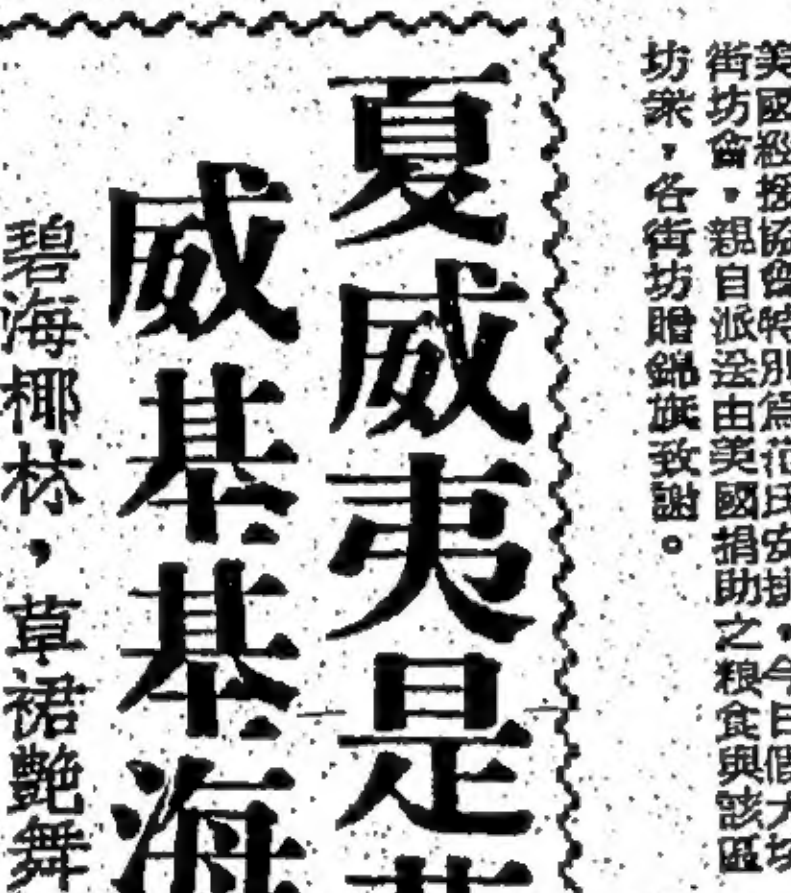
麥家欣與其家人在室內合影。



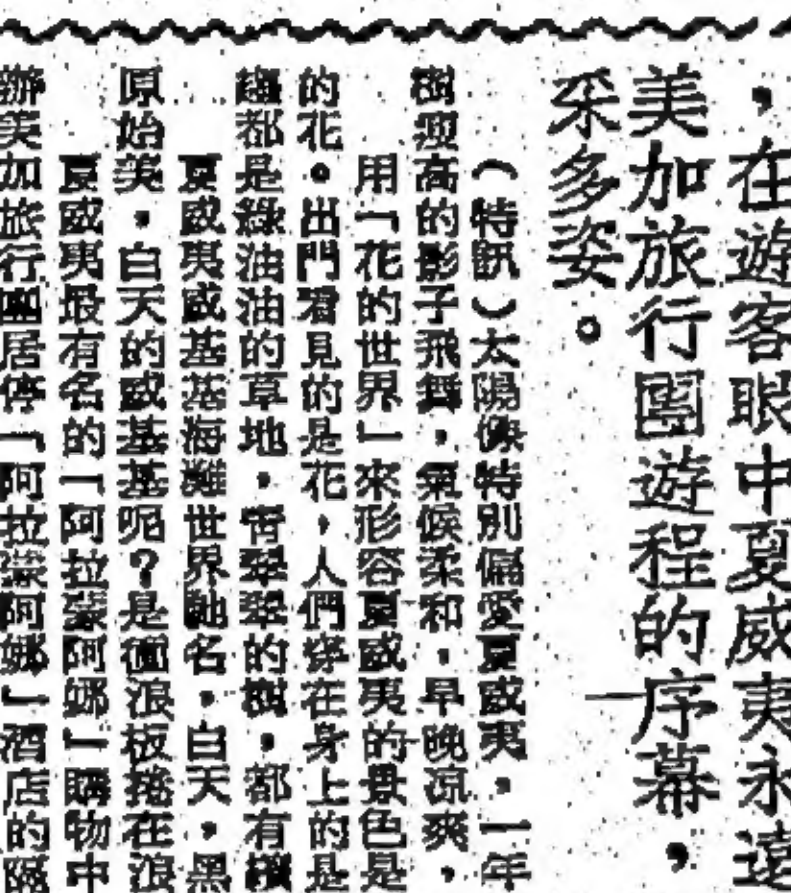
麥家欣與其家人在室內合影。



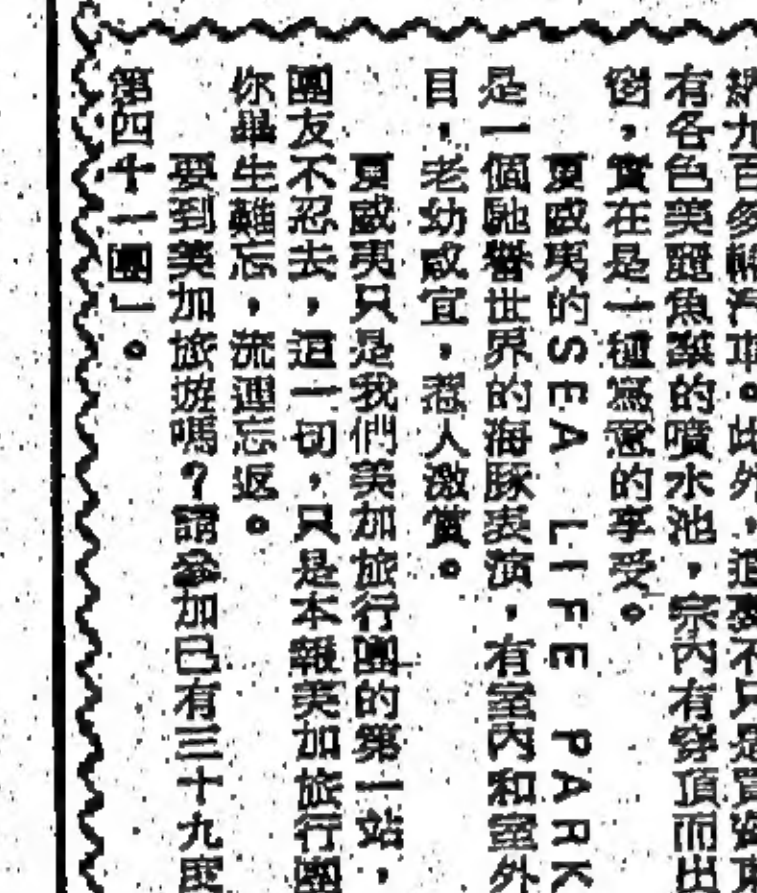
麥家欣與其家人在室內合影。



麥家欣與其家人在室內合影。



麥家欣與其家人在室內合影。



麥家欣與其家人在室內合影。

泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。

泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。

泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。

泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。

泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。

泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。泰國星馬政治安定，半島遊覽團續出發。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。法國巴黎銀行委任新經理。

本港新聞

除名律師蕭其浩判監緩刑 律政司認爲判刑輕上訴

【本報訊】律政司昨日向高等法院上訴，要求將前律師蕭其浩判處監禁，以維護法律尊嚴。蕭氏因涉及一宗法律糾紛，被律政司指責有誤導法庭之嫌。律政司表示，蕭氏的行為嚴重損害了法律制度的權威，因此必須予以嚴懲。目前，蕭氏正被關押在監獄中，等待法院的進一步裁決。

臭飛姦少女 入勞役中心

【本報訊】一名涉嫌姦淫少女的十五歲少女，昨日被警方帶走，並送入勞務中心。據悉，該少女在街頭招攬生意，並涉及多宗非法活動。警方在接到報案後，迅速展開調查，最終在該少女的住所將其抓獲。目前，該少女正接受進一步的法律處理。

午夜影劫富環樓 四臭飛一網成擒

【本報訊】昨晚午夜，四名歹徒闖入富環樓，企圖搶劫。警方接報後迅速趕到現場，並展開追捕。經過一番激烈的追逐，四名歹徒最終被警方一網打盡。目前，四名歹徒已被帶回警署，並面臨搶劫等多項指控。警方表示，將對此案進行進一步調查，以確定是否還有其他同夥。

廿五同 西北遠足 社團各方贊助獎品紛至

【本報訊】由多個社團聯合舉辦的「廿五同 西北遠足」活動，昨日圓滿結束。活動期間，參與者們在西北郊區進行了長途徒步，並欣賞了美麗的自然風景。為了鼓勵參與者，多個社團紛紛捐贈獎品，包括獎品、獎狀以及各種實用物品。活動負責人表示，此次遠足活動不僅增進了社團之間的交流，也增進了參與者之間的友誼。

放棄傳統紅白兩色 中巴出廠新車 繫上多種色彩

【本報訊】中巴公司昨日宣佈，將放棄傳統的紅白兩色，推出多款新色彩的中巴。新車將採用多種鮮艷的色彩，以吸引更多乘客。中巴公司表示，此次推出新色彩中巴，是為了滿足不同消費者的需求，並提升公司的品牌形象。目前，新車正在各大中巴站點進行展示，歡迎市民前往參觀。

慈雲山四十八座 人造皮鞋廠小 戶主父子三人傷

【本報訊】慈雲山四十八座，昨日發生一起意外，造成三人受傷。據悉，該處為一處人造皮鞋廠，因廠內設施老舊，存在嚴重安全隱患。昨日，一名工人因操作不當，導致廠內發生火災，並引發了嚴重的爆炸。事故造成三名工人受傷，其中一人傷勢較重。目前，警方已介入調查，並對廠方進行了嚴厲批評。

增進銷售推銷人員知識 管理協會將舉辦研討會

【本報訊】香港銷售推銷人員協會，將於近日舉辦一場研討會，旨在增進銷售推銷人員的知識和技能。研討會將邀請多位資深銷售專家，就銷售技巧、客戶關係管理、市場推廣等主題進行深入探討。協會表示，此次研討會將為銷售人員提供一個良好的學習和交流機會，有助於提升他們的專業素養和競爭力。

違反法庭禁制令 四男女各罰五百

【本報訊】四名違反法庭禁制令的男子，昨日被法院判處各罰五百元。據悉，這四名男子曾多次違反法庭的禁制令，擾亂了社會秩序。法院在審理後，認為他們的行為嚴重違法，必須予以嚴懲。目前，這四名男子已繳清了罰款，並表示將吸取教訓，不再犯錯。

船店商索勒灣基在專 控檢案落犯疑兩獲拘警

【本報訊】警方昨日在灣基地區，拘獲兩名涉嫌非法活動的男子。據悉，這兩名男子涉嫌在該地區經營非法業務，並涉及多宗違法案件。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在灣基地區的一家船店內將兩名男子抓獲。目前，兩名男子已被帶回警署，並面臨多項指控。

參加清潔屋宇比賽單位 下週展開清潔工作

【本報訊】參加「清潔屋宇比賽」的各個單位，將於下週展開清潔工作。此次比賽旨在提高市民的環保意識，並改善社區的整體環境。參與單位包括多個社區團體、學校以及政府部門。他們將對轄下區域進行全面清潔，包括清理垃圾、塗抹牆壁以及修繕設施等。比賽結果將於下月公佈，獲勝單位將獲得豐厚的獎品。

使美國親友迅速知道香港消息！ 請替他們訂閱華僑日報美東版！

【本報訊】華僑日報美東版，為美國親友提供最新的香港消息。訂閱美東版，可確保您的親友及時了解香港的動向。美東版內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等多個領域。訂閱手續簡便，費用低廉。歡迎各界人士踴躍訂閱。訂閱詳情請洽本報廣告部。

參加清潔屋宇比賽單位 下週展開清潔工作

【本報訊】參加「清潔屋宇比賽」的各個單位，將於下週展開清潔工作。此次比賽旨在提高市民的環保意識，並改善社區的整體環境。參與單位包括多個社區團體、學校以及政府部門。他們將對轄下區域進行全面清潔，包括清理垃圾、塗抹牆壁以及修繕設施等。比賽結果將於下月公佈，獲勝單位將獲得豐厚的獎品。

廿五同 西北遠足

【本報訊】由多個社團聯合舉辦的「廿五同 西北遠足」活動，昨日圓滿結束。活動期間，參與者們在西北郊區進行了長途徒步，並欣賞了美麗的自然風景。為了鼓勵參與者，多個社團紛紛捐贈獎品，包括獎品、獎狀以及各種實用物品。活動負責人表示，此次遠足活動不僅增進了社團之間的交流，也增進了參與者之間的友誼。

使美國親友迅速知道香港消息！ 請替他們訂閱華僑日報美東版！

【本報訊】華僑日報美東版，為美國親友提供最新的香港消息。訂閱美東版，可確保您的親友及時了解香港的動向。美東版內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等多個領域。訂閱手續簡便，費用低廉。歡迎各界人士踴躍訂閱。訂閱詳情請洽本報廣告部。

上海街刀光血影 三青年被斬重傷

【本報訊】上海街昨日發生一起命案，三名青年被斬重傷。警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。目前，三名傷者正接受搶救，傷勢嚴重。警方表示，將全力追捕兇手，並對此案進行進一步調查。據悉，三名傷者為本地青年，年齡在二十歲左右。兇手目前仍在逃，警方呼籲市民提供線索。

參加清潔屋宇比賽單位 下週展開清潔工作

【本報訊】參加「清潔屋宇比賽」的各個單位，將於下週展開清潔工作。此次比賽旨在提高市民的環保意識，並改善社區的整體環境。參與單位包括多個社區團體、學校以及政府部門。他們將對轄下區域進行全面清潔，包括清理垃圾、塗抹牆壁以及修繕設施等。比賽結果將於下月公佈，獲勝單位將獲得豐厚的獎品。

使美國親友迅速知道香港消息！ 請替他們訂閱華僑日報美東版！

【本報訊】華僑日報美東版，為美國親友提供最新的香港消息。訂閱美東版，可確保您的親友及時了解香港的動向。美東版內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等多個領域。訂閱手續簡便，費用低廉。歡迎各界人士踴躍訂閱。訂閱詳情請洽本報廣告部。

香港保護兒童會

【本報訊】香港保護兒童會，致力於保護兒童權益，並提供相關服務。該會將為受虐兒童提供心理輔導、法律援助等服務。歡迎各界人士踴躍支持，共同為兒童的成長環境貢獻力量。該會的服務範圍涵蓋全港，並設有熱線供市民諮詢。詳情請洽該會辦事處。

錦囊最可靠 良機此中求

【本報訊】錦囊公司，提供多種影印服務，包括文件複印、圖片放大等。該公司設備先進，技術精湛，服務周到。歡迎各界人士前來諮詢。錦囊公司位於香港中環，交通便利，環境優雅。該公司還提供多種優惠服務，以滿足不同客戶的需求。詳情請洽該公司業務部。

珍寶海鮮舫 歡樂遊

【本報訊】珍寶海鮮舫，提供多種遊覽服務，包括乘船遊覽、海鮮大餐等。該舫設施齊全，環境優雅，是休閒娛樂的好去處。歡迎各界人士踴躍參加。珍寶海鮮舫位於香港九龍，交通便利，環境優美。該舫還提供多種特色服務，以滿足不同客戶的需求。詳情請洽該舫服務部。

本港新聞

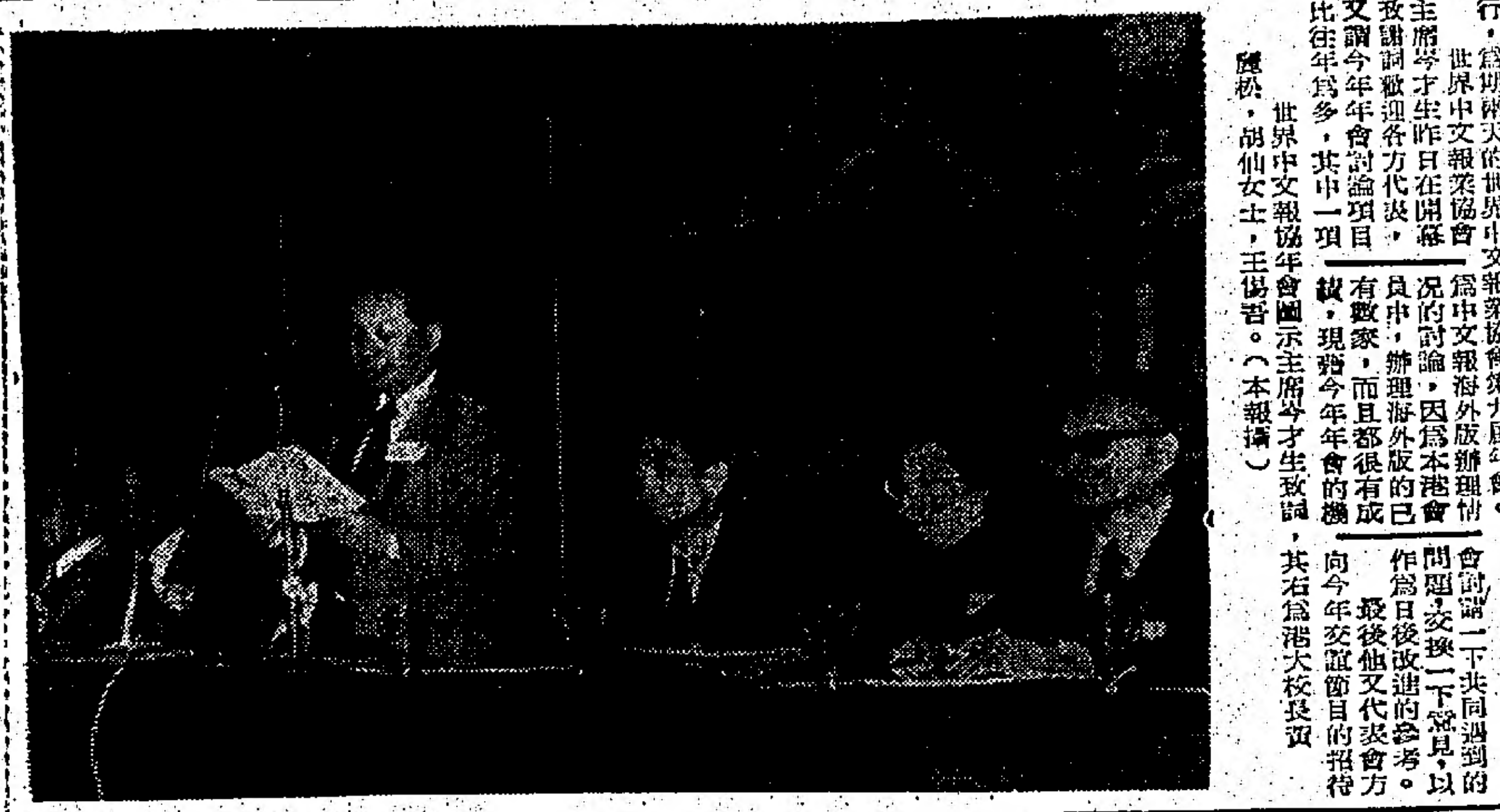
屋邨現住客 無意購樓宇

房屋協會幹事認為住客不想放棄廉租住所 重建樓宇決轉售其他屋邨住戶

【本報訊】房屋協會幹事昨日表示，目前屋邨住戶對重建計劃反應冷淡，他們更傾向於留在廉租屋，而不願遷往其他屋邨。協會表示，重建計劃目前仍處於初步階段，尚未有具體的安置方案。住戶們擔心，如果搬遷，他們可能會失去廉租屋的福利，並面臨高昂的市場租金。因此，協會建議政府應考慮在重建過程中，為住戶提供合理的安置方案，以減輕他們的負擔。

息相關進社會發展 教育與新聞事業 是現代社會標誌

【本報訊】今日的教育與新聞事業，是現代社會的標誌。隨著社會的進步，教育與新聞事業在社會發展中的重要性日益凸顯。教育不僅是傳授知識的途徑，更是培養人才、推動社會進步的動力。而新聞事業則是反映社會現實、引導輿論、促進民主的重要力量。兩者相輔相成，共同推動社會的繁榮與穩定。



世界中文報協年會隆重開幕

【本報訊】世界中文報協年會昨日隆重開幕。會中，多位嘉賓致辭，強調了世界中文報協在促進國際交流、弘揚中華文化方面的重要作用。與會代表表示，將繼續努力，為全球華人社區提供優質的新聞服務，促進不同文化之間的相互理解與尊重。

鼻病應知者 鼻病是常見疾病，多由感冒、過敏等因素引起。患者應注意鼻部衛生，避免接觸過敏原，並及時就醫治療。長期不治的鼻病可能會導致呼吸系統其他部位的疾病，因此不可忽視。

陳達示中醫 陳達示醫師，專治各類疑難雜症，尤擅中藥調理。診所地址：香港中環區某某街某某號。診症時間：每日上午九時至下午六時。

青山道與清水灣道 撤銷假日交通限制

【本報訊】青山道與清水灣道兩條道路，自即日起撤銷假日交通限制。這項決定旨在方便市民在節日期間的出行，緩解交通壓力。有關部門表示，將加強道路巡查，確保撤銷限制後的路況安全順暢。

北角禁區擴大 小巴又出新招 不斷打圈兜客

【本報訊】北角禁區範圍昨日擴大，小巴司機為避開禁區，採取不斷打圈兜客的新招。這導致該地區交通混亂，市民出行受到嚴重影響。有關部門呼籲司機遵守交通規則，市民則建議政府應加強對禁區管理的監管，確保道路暢通。

乘客被困車中費時失事叫苦 琴行街電單車入口如入八陣圖

【本報訊】琴行街電單車入口因交通擁擠，乘客被困車中，費時失事，叫苦連天。該路段長期以來都是交通瓶頸，尤其在高峰時段，車輛密集，通行緩慢。市民呼籲有關部門應加強交通疏導，改善該路段的交通狀況。

小評 婦女參加社會生產

【本報訊】婦女參加社會生產，是現代社會進步的標誌。隨著女性地位的提高，越來越多的女性開始參與社會工作，為社會做出貢獻。這不僅有助於實現性別平等，還能促進社會經濟的發展。我們應鼓勵女性發揮其才幹，積極參與社會建設。

久泰夾布 最新型歐洲機器 負責供應膠 絕對準時交貨

【本報訊】久泰夾布公司，採用最新型歐洲機器生產，負責供應膠，絕對準時交貨。該公司產品品質優良，價格公道，深受廣大客戶的信賴。歡迎各界人士垂詢訂購。

新張期內九五折優待 派員拜訪面洽

【本報訊】新張期內九五折優待，派員拜訪面洽。為慶祝新張，本公司特推出九五折優惠，並派員親自拜訪客戶，面洽業務。機會難得，欲購從速。

澳洲 十二天高級遊\$3,200

【本報訊】澳洲十二天高級遊，售價\$3,200。行程包括悉尼、墨爾本、布里斯班等地，風景優美，設施齊全。歡迎報名參加。

歐洲(北歐) 十七天高級遊\$9,800

【本報訊】歐洲(北歐)十七天高級遊，售價\$9,800。行程包括斯德哥爾摩、赫爾辛基、塔林等地，感受北歐風情。名額有限，欲報從速。

非洲 廿一天東南非遊\$12,500

【本報訊】非洲廿一天東南非遊，售價\$12,500。行程包括開羅、亞斯凡、塞得港等地，探索非洲奧秘。名額有限，欲報從速。

本港新聞

房屋委員會實行地盡其用

七層屋邨陸續拆卸 騰出土地改建新廈

【本報訊】房屋委員會為實行地盡其用，將全港七層屋邨陸續拆卸，騰出土地改建新廈。據悉，目前全港共有七層屋邨約一百多個，其中約有五十個已列入拆卸計劃。房屋委員會表示，拆卸七層屋邨的主要原因是這些屋邨的樓宇老化，設施陈旧，且佔地較多，改建新廈後可容納更多人口，提高土地利用效率。

九龍循道學校校友會籌備會通告

【本報訊】九龍循道學校校友會籌備會，為籌備該校九十週年紀念活動，特發出通告，邀請校友踴躍參加。通告指出，該校自創校以來，為社會培養了大批人才，校友會將舉辦一系列慶祝活動，包括聯誼會、展覽等，希望校友能踴躍參加，共襄盛舉。

先室伍煥英女士於公曆一九七六年十一月三日

於公曆一九七六年十一月三日，先室伍煥英女士因病逝世，享年六十有三歲。謹定於十一月五日（星期五）中午十二時，在香港殯儀館舉行公祭，並隨即出殯。此訃。

夫霍志勳 率男 啓

先夫霍志勳，於公曆一九七六年十一月三日，因病逝世，享年六十有三歲。謹定於十一月五日（星期五）中午十二時，在香港殯儀館舉行公祭，並隨即出殯。此訃。

先夫羅公保 別號 傑

先夫羅公保，別號傑，於公曆一九七六年十一月三日，因病逝世，享年六十有三歲。謹定於十一月五日（星期五）中午十二時，在香港殯儀館舉行公祭，並隨即出殯。此訃。

未亡人羅黃鳳

先夫羅公保，別號傑，於公曆一九七六年十一月三日，因病逝世，享年六十有三歲。謹定於十一月五日（星期五）中午十二時，在香港殯儀館舉行公祭，並隨即出殯。此訃。

九巴八日開始 取消二號B線

【本報訊】九龍巴士公司宣佈，自十一月八日起，取消二號B線。該線原為由九龍灣開往九龍城，因客量不足，決定取消。公司表示，將加強其他線路的服務，以滿足市民的交通需求。

紅磡局部 週六停水

【本報訊】紅磡局部，週六（十一月六日）停水。由於水管維修工程，該地區將於上午八時至下午四時停水。局部呼籲居民預先儲水，以備不時之需。

香港大丸公司舉行 日本岩手縣物產展

【本報訊】香港大丸公司將於十一月八日（星期日）舉行日本岩手縣物產展。展覽將展示岩手縣的各種名產，包括海產、農產品等。歡迎市民踴躍參觀。

轉讓聲明

本人因事回國，現將名下所有物業及生意轉讓與他人。特此聲明。

商標除商標外之轉讓

關於一九七六年十一月三日，商標除商標外之轉讓事宜，特此公告。

召開業主大會通告

茲定於一九七六年十一月十五日（星期日）下午二時，召開業主大會，討論有關事宜。請業主屆時出席。

拍賣大新新款豪華型天綫廣告

本行現有大批新款豪華型天綫廣告，歡迎各界人士垂詢及購買。

上海煤氣有限公司中期報告

上海煤氣有限公司一九七六年中期報告，顯示公司業務穩定發展，財務狀況良好。

匯豐銀行有限公司通告

匯豐銀行有限公司通告，關於本行在澳門之業務調整事宜。

澳門大新酒店新裝修及新設客房啟事

澳門大新酒店新裝修及新設客房，環境優雅，服務周到，歡迎光臨。

深水埔街坊福利事務促進會通告

深水埔街坊福利事務促進會通告，關於本會之活動及服務事宜。

先夫丁公熊照府君之喪於十一月四日

先夫丁公熊照府君，於十一月四日，因病逝世，享年六十有三歲。謹定於十一月六日（星期日）中午十二時，在香港殯儀館舉行公祭，並隨即出殯。此訃。

謝

先夫丁公熊照府君之喪，承蒙親友蒞臨弔唁，厚賜高誼，隆情厚誼，感銘五內。

謝

先夫丁公熊照府君之喪，承蒙親友蒞臨弔唁，厚賜高誼，隆情厚誼，感銘五內。

重要聲明

本人因事回國，現將名下所有物業及生意轉讓與他人。特此聲明。

謝

先夫陳母許太夫人之喪，承蒙親友蒞臨弔唁，厚賜高誼，隆情厚誼，感銘五內。

謝

先夫陳母許太夫人之喪，承蒙親友蒞臨弔唁，厚賜高誼，隆情厚誼，感銘五內。

謝

先夫陳母許太夫人之喪，承蒙親友蒞臨弔唁，厚賜高誼，隆情厚誼，感銘五內。

謝

先夫陳母許太夫人之喪，承蒙親友蒞臨弔唁，厚賜高誼，隆情厚誼，感銘五內。

謝

先夫陳母許太夫人之喪，承蒙親友蒞臨弔唁，厚賜高誼，隆情厚誼，感銘五內。

謝

先夫陳母許太夫人之喪，承蒙親友蒞臨弔唁，厚賜高誼，隆情厚誼，感銘五內。

本港新聞

新聞報導應以圖文並茂 攝影記者地位不容忽視

中文報協邀黃士汪石羊講新聞圖片處理

【本報訊】新聞攝影是新聞報導的重要工具，也是新聞工作者必須具備的技術。為了提高新聞攝影的水平，中文報協特別邀請了資深攝影記者黃士汪和石羊，於十一月四日下午二時，在協理會館舉行專題講座，題目為「新聞圖片處理」。講座吸引了眾多新聞從業員參加，現場氣氛熱烈。

黃士汪在講座中強調，新聞攝影不僅是記錄事件，更是傳遞信息、引發思考的藝術。他分享了許多實例，說明如何通過構圖、光影和角度來增強圖片的表現力。石羊則從編輯的角度出發，談到了圖片在版面設計中的重要性，以及如何選擇和處理圖片以達到最佳的報導效果。

兩位講者在座談環節與與會者進行了深入交流，解答了許多關於攝影技術和新聞倫理的疑問。黃士汪表示，他將繼續致力於提高新聞攝影的質量，為新聞事業做出更大的貢獻。



東南電專校友會 通告

本校創立卅週年紀念籌委會定於十一月十三日（星期日）下午二時在東南電專舉行校友會。屆時請各校友踴躍參加，共襄盛舉。如有不便出席者，請逕向籌委會秘書處領取紀念品。此佈。

買家注意

現有大批男女裝染色料及牛仔布、呢絨、綢緞、絲綢、毛織品等，批發零售，一律歡迎。地址：新加坡大馬路一二三號。電話：四五六七八。

香港管弦協會 聘請總經理

本會為擴大業務，聘請總經理一名，負責全會之行政及宣傳事務。凡具有良好之組織能力及音樂背景者，均可應聘。有意者請將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄交本會秘書處。截止日期：一九七六年十一月十日前。

和記金融企業有限公司

茲通告上述公司於一九七六年十一月二十九日星期一上午十一時零五分（或於同日同地上午十一時奉法院命令召開）開股東大會，討論及通過（或修改）章程及（或）其他事項。凡持有本公司股份之股東，均應出席或委託代表出席。特此通告。

特別決議案

為：
(一) 一九七六年十一月三日本公司與計劃股份（本計劃所稱）持有人所立之協議計劃（本計劃）合予通過。
(二) 為使本計劃生效起見：
(甲) 於本公司之股本中註銷及廢除本計劃股份。
(乙) 倘上項資本減縮得以實行，本公司之股本將增加一百九十四萬三千二百九十四股，每股面額三元新股，以回復至原來五千八百萬股。
(丙) 倘上項股本增加得以實行，因註銷及廢除本計劃股份而在本公司賬上產生五百八十二萬九千八百八十二元盈餘，將用作分配及發行此等數目之股份，每股面額三元，予和記企業有限公司為按面值繳足股份。

承董事局命 秘書 布倫
日期：一九七六年十一月三日
註冊辦事處：香港夏慤道十號和記大廈二十三樓

永安有限公司 增聘售貨員

本公司業務擴展，增聘男女售貨員多名。凡年十八至廿五歲，中學程度，體格健全，品貌端正者，合於經驗優先。有意者請親臨本公司面試，或寄信至本公司，附上最近二吋半身照片二張。地址：香港德輔道中一五〇號。電話：二二二二。

維多利亞拍賣行廣告

拍賣一九七六年十一月五日（星期日）下午二時在維多利亞拍賣行舉行拍賣。拍賣品包括：名畫、珠寶、古玩、傢俱等。歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行秘書處。

多利亞拍賣行拍賣汽車廣告

拍賣一九七六年十一月五日（星期日）下午二時在維多利亞拍賣行舉行拍賣。拍賣品包括：名車、跑車、轎車等。歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行秘書處。

改期揭曉

原定於一九七六年十一月五日揭曉之貓麥波打酒，因故延期。現已改定於一九七六年十一月九日（星期日）下午二時在本報揭曉。特此公告。

永安有限公司 增聘售貨員

本公司業務擴展，增聘男女售貨員多名。凡年十八至廿五歲，中學程度，體格健全，品貌端正者，合於經驗優先。有意者請親臨本公司面試，或寄信至本公司，附上最近二吋半身照片二張。地址：香港德輔道中一五〇號。電話：二二二二。

維多利亞拍賣行拍賣汽車廣告

拍賣一九七六年十一月五日（星期日）下午二時在維多利亞拍賣行舉行拍賣。拍賣品包括：名車、跑車、轎車等。歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行秘書處。

THE BRITISH COUNCIL

英國文化協會
ENGLISH LANGUAGE COURSES
UNIVERSITY OF CAMBRIDGE EXAMINATIONS IN ENGLISH LANGUAGE
(LOCAL EXAMINATIONS SYNDICATE)
THE FIRST CERTIFICATE
THE PROFICIENCY CERTIFICATE
THE DIPLOMA OF ENGLISH STUDIES
COURSES LEADING TO THE ABOVE QUALIFICATIONS WILL BE HELD DURING THE EVENINGS AND DAY-TIME. FURTHER INFORMATION AND ENROLMENT FORMS ARE AVAILABLE AT STAR HOUSE, ROOMS 309-314, SALISBURY ROAD, KOWLOON. CLOSING DATE FOR RECEIPT OF COMPLETED ENROLMENT FORMS - NOVEMBER 30TH.

申請歸化英籍啟事

凡有意申請歸化英籍者，請於一九七六年十一月十日前，將申請表格及相關文件寄交本會秘書處。詳情請洽本會秘書處。

徵聘男性外勤記者

本報現徵聘男性外勤記者若干名。凡年十八至廿五歲，中學程度，體格健全，品貌端正，對新聞工作有興趣者，均可應聘。有意者請親臨本報面試，或寄信至本報，附上最近二吋半身照片二張。地址：香港德輔道中一五〇號。電話：二二二二。

香港政府公佈

香港政府公佈一九七六年十一月五日（星期日）下午二時在維多利亞拍賣行舉行拍賣。拍賣品包括：名畫、珠寶、古玩、傢俱等。歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行秘書處。

香港政府公佈

香港政府公佈一九七六年十一月五日（星期日）下午二時在維多利亞拍賣行舉行拍賣。拍賣品包括：名車、跑車、轎車等。歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行秘書處。

香港政府公佈

香港政府公佈一九七六年十一月五日（星期日）下午二時在維多利亞拍賣行舉行拍賣。拍賣品包括：名畫、珠寶、古玩、傢俱等。歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行秘書處。

徵聘男性外勤記者

本報現徵聘男性外勤記者若干名。凡年十八至廿五歲，中學程度，體格健全，品貌端正，對新聞工作有興趣者，均可應聘。有意者請親臨本報面試，或寄信至本報，附上最近二吋半身照片二張。地址：香港德輔道中一五〇號。電話：二二二二。

香港政府公佈

香港政府公佈一九七六年十一月五日（星期日）下午二時在維多利亞拍賣行舉行拍賣。拍賣品包括：名畫、珠寶、古玩、傢俱等。歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行秘書處。

香港政府公佈

香港政府公佈一九七六年十一月五日（星期日）下午二時在維多利亞拍賣行舉行拍賣。拍賣品包括：名車、跑車、轎車等。歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行秘書處。

香港政府公佈

香港政府公佈一九七六年十一月五日（星期日）下午二時在維多利亞拍賣行舉行拍賣。拍賣品包括：名畫、珠寶、古玩、傢俱等。歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行秘書處。

於一九七二年九月在小
此一連串學校訪問
隨後到石碇尾一學
年一級開始推行。由
於實施成功，該校除六
經於星期二（二月）展

教育委員會舉行會。所開交換意見及展開研究
臨時，各委員將就所見一討。

魚類栽培區十三間漁民子弟學校聯合畢業禮
，教育司陶建夫主持授證(右)。陶建夫人頒獎予
學生代表(左)。(本報攝)

五晚上七時至九時
高打老道廿三號
八八〇一一

分區大小四個位
 三寸半位 (限排一格高) 每天收費六元
 七寸位 (限排二格高) 每天收費廿四元
 每日下午五時截稿 六十元
 如蒙惠顧 請撥電話 H248231 · H246228 · H221583

尖沙咀 · 油麻地
洋招 二大房 新裝修尖沙咀白蘭軒酒入號二
樓租 二大廳 樓自燒工房即齊電 3-665385 新發園
土庫城·朝塘·新蒲崗

興工
業廠 1,857呎 工廠大廈民裕光猛無柱交通
高住 三房一廳 大平頂獨立四層豪華山坪樓
尚宅 千二呎 電話 5-447377

紅 磳 · 土 瓜 灣

新唐 交通方便 九龍城茨王道26號五樓有車場
型樓 旺盛地點 便租舊均可 H244011羅治

價大 二房兩廁 官公樂道萬座向東南連有蓋
廠房 700呎 九龍水磨坑灣 H247818羅華 租 \$1,000

九龍塘 · 又一村

旺廉 面積500 九龍城聯合道7B 地下聯合道7D 租\$160
舖租 平方呎 地下舖或電話5-234730 單泊 差餉\$8

新空閣業人廈
大角咀橡樹街74-76號
一樓兩伙，交通方便，62年期

首期三成・六年付款・九折優待
洽購處：利棧置業有限公司
佐敦道嘉信樓一樓F座 K-885372K-884998
環球鑒記
上海街288號地下 K-848073K-888473

商業單位及社團
適合酒樓學校商場會所
即買即用

昌榮大廈 青山道轉角。西樓角新樓
旺舖二間680呎及820呎 \$230,000起
二樓商業1800呎 \$245,000

昌榮樓 石梨貝大馬路
二樓商業5045呎 \$650,000
舖位 806呎 \$170,000

洽詢處：
華生公司 威靈頓街52-54號華生大廈 H231840
聯興公司 畢打街南基大廈926室 H229348

中區
大廈寫字樓

大屋為手樓
三百餘呎： 廉租
七百餘呎：
德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244138內綫223或224
香港華人銀行租務部洽

真光大廈	西區第三街新樓連天台共九百多呎	\$160,000
康復大廈	天后廟道三樓面海四房二廳	\$320,000
東成大廈	東大街高層新樓設備齊全538呎	\$133,000
石硤別墅	三層西式停車場花園水池上蓋1600呎	\$400,000
士嘉堡	密西沙加693號商住皆可實用800呎	\$200,000

永好大藥房
興業工廠大廈 紅磡民裕海地庫B座舊場可1457呎
標準 代客：租賃樓宇 電話：6-247818

華僑馬經

（老吉主編）



各駒狀態

第一場 快馬出陣，半場，十八秒，廿六秒，廿八秒，廿九秒，三十秒，三十一秒，三十二秒，三十三秒，三十四秒，三十五秒，三十六秒，三十七秒，三十八秒，三十九秒，四十秒，四十一秒，四十二秒，四十三秒，四十四秒，四十五秒，四十六秒，四十七秒，四十八秒，四十九秒，五十秒，五十一秒，五十二秒，五十三秒，五十四秒，五十五秒，五十六秒，五十七秒，五十八秒，五十九秒，六十秒，六十一秒，六十二秒，六十三秒，六十四秒，六十五秒，六十六秒，六十七秒，六十八秒，六十九秒，七十秒，七十一秒，七十二秒，七十三秒，七十四秒，七十五秒，七十六秒，七十七秒，七十八秒，七十九秒，八十秒，八十一秒，八十二秒，八十三秒，八十四秒，八十五秒，八十六秒，八十七秒，八十八秒，八十九秒，九十秒，九十一秒，九十二秒，九十三秒，九十四秒，九十五秒，九十六秒，九十七秒，九十八秒，九十九秒，一百秒。

場外存Q

第二場 幸運王子，三秒，六秒，九秒，十二秒，十五秒，十八秒，廿一秒，廿四秒，廿七秒，三十秒，三十三秒，三十六秒，三十九秒，四十二秒，四十五秒，四十八秒，五十一秒，五十四秒，五十七秒，六十秒，六十三秒，六十六秒，六十九秒，七十二秒，七十五秒，七十八秒，八十一秒，八十四秒，八十七秒，九十秒，九十三秒，九十六秒，九十九秒，一百秒。

幸運王子拿破崙

柏趣如拼半冷門

老敏

（老敏主編）

老敏

（老敏主編）

我的三寶彩心水

（老敏主編）

六環彩派彩公佈

每注派三千五百

明天九場賽馬排位配搭表

第一場

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場

第二場

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場

第三場

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場

彩重四論專

馬來亞二大經濟支柱之一的

樹膠之初期移植及發展

東南亞幾種著名水果

亞齊三十年的苦戰

亞齊三十年的苦戰

亞齊三十年的苦戰

亞齊三十年的苦戰

亞齊三十年的苦戰

亞齊三十年的苦戰

亞齊三十年的苦戰

亞齊三十年的苦戰

新華日報

梅窩區灣仔續填海 作公共建設

【本報訊】梅窩區灣仔續填海工程，現正積極進行中。該項工程由香港房屋委員會負責，旨在為該區居民提供公共設施及住宅。填海範圍約為一百五十萬平方呎，預計可興建房屋一千五百餘間。此外，還將興建學校、公園及康樂設施，以改善該區的居住環境。

村民聯呈要求改善 屯門建大興郵塵飛揚 影响河田食水通路

【本報訊】屯門區村民聯委會，日前向有關部門呈遞請願書，要求改善屯門建大興郵局附近之塵土問題。該處因建築工程頻繁，導致塵土飛揚，嚴重影響附近居民之生活及河田食水通路。村民聯委會表示，將繼續向有關部門施壓，直至問題得到妥善解決為止。

屏山取坭風水待決 理民府官宣佈 取消三取坭區

【本報訊】屏山區理民府官昨日宣佈，取消三取坭區之風水待決。該區因涉及土地開發及風水問題，長期以來備受爭議。理民府官表示，經過慎重考慮，決定取消該區之風水待決，以促進該區之發展。

青年犯罪日趨嚴重 童軍運動大有裨益 大埔北區童軍委員會就職

【本報訊】大埔北區童軍委員會昨日舉行就職典禮，標誌著該區童軍運動之正式展開。該委員會由多位熱心社會人士組成，旨在加強對青少年之輔導及教育，以減少青少年犯罪之發生。典禮上，委員會成員表示，將致力於為青少年提供健康之成長環境。

元朗中學陸運 多項破紀錄 楊少初領主領獎

【本報訊】元朗中學陸運隊在日前舉行之比賽中，表現優異，打破多項紀錄。隊員楊少初在比賽中展現出色實力，榮獲主領獎。該校教練表示，隊員們經過刻苦訓練，取得如此佳績，實屬難能可貴。

元朗郵政商業會 為警署長錢別 黎德志日內返國度假

【本報訊】元朗郵政商業會昨日舉行會議，討論有關警署長錢別之返國度假事宜。會議中，與會成員就如何配合警署工作展開熱烈討論。此外，會議還討論了會務發展及會員福利等問題。

會商華洲長 行旅季秋辦

【本報訊】華洲長行旅委員會昨日舉行會議，商討秋季旅行事宜。會議中，委員會成員就如何安排秋季旅行行程及費用展開討論。委員會表示，將致力於為會員提供高品質之旅行服務。

東華三院社會工作部開新頁 瀝源老人宿舍啓用 加強傷殘老人服務

【本報訊】東華三院社會工作部昨日舉行開幕典禮，標誌著該部門之正式成立。該部門將致力於為傷殘老人提供全面之服務，包括生活輔導、醫療護理及社會參與等。此外，瀝源老人宿舍亦已正式啓用，為老人提供良好之住宿環境。

黃大仙區社團聯辦 慈善步行籌款 捐助聖母醫院

【本報訊】黃大仙區社團聯辦昨日舉行慈善步行籌款活動，所得款項將全部捐助聖母醫院。活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。聯辦表示，將繼續舉辦類似的活動，以籌集資金支持社會公益事業。

慈雲山郵第廿四座 互助委會職員就職

【本報訊】慈雲山郵第廿四座互助委員會昨日舉行職員就職典禮。新當選之職員表示，將致力於為居民提供互助服務，解決生活困難。典禮上，委員會成員還就未來工作計劃進行了交流。

華商百貨商會董事 設桃酌歡宴親友

【本報訊】華商百貨商會董事昨日舉行宴會，歡聚親友。宴會上，董事們就商會發展及會員福利等問題進行了交流。宴會氣氛熱烈，賓客盡興。

九龍總商會理監 十一月選舉首長

【本報訊】九龍總商會理監事會昨日舉行會議，討論十一月選舉首長事宜。會議中，與會成員就如何進行選舉展開討論。會議決定，將於下月舉行選舉，選出新一屆之理監事。

丁能照舉哀 丁能照舉哀

【本報訊】丁能照先生昨日舉行舉哀儀式，以悼念其親友。儀式莊嚴肅穆，眾多親友出席參加。丁能照先生生前熱心公益，其逝世，各界人士均表哀悼。

香港中區兩獅會 聯合開會加強合作

【本報訊】香港中區兩獅會昨日舉行聯合會議，加強兩會之合作。會議中，兩會成員就如何加強聯繫及共同服務社區展開討論。會議決定，將定期舉行聯合活動，促進兩會之交流與合作。

魏倫有博士夫人 楊月明今舉殯

【本報訊】魏倫有博士夫人楊月明女士昨日舉行舉殯儀式。楊女士生前熱心公益，其逝世，各界人士均表哀悼。舉殯儀式莊嚴肅穆，眾多親友出席參加。

織布業整頓後晉穩定階段

胚布生產率顯提高

高質牛仔布露生機

【本報訊】本埠織布業在經過去年整頓後，目前正進入一個穩定階段。據悉，胚布生產率已顯著提高，高質牛仔布亦露出生機。據織布業協會表示，去年整頓期間，各廠均加強了技術革新，提高了生產效率。目前，胚布生產率已較去年同期提高了百分之二十。高質牛仔布方面，由於原料供應充足，且技術不斷進步，預計今年將有進一步的發展。

美訂春夏供銷牛仔褲及布增產額額扭轉

【本報訊】美國牛仔褲及布生產商協會表示，由於美訂春夏供銷，牛仔褲及布生產額已扭轉。據悉，去年美訂春夏供銷期間，牛仔褲及布生產額曾一度下降，但隨著美訂春夏供銷的結束，生產額已開始回升。協會表示，目前生產額已接近去年同期水平，預計今年將有進一步的增長。

輪船減價接載

非公營輪船接載，運費減低一成至一成半，另有優待。棉織品衣衣衣

【本報訊】非公營輪船接載，運費減低一成至一成半，另有優待。棉織品衣衣衣。據悉，非公營輪船公司為了擴大業務，特推出此項優惠政策。凡搭客及貨主，均可享受此項優惠。此舉不僅有利於非公營輪船公司，亦有利於貨主及搭客。

股市交投稍有轉

做價普遍回升

【本報訊】股市交投稍有轉，做價普遍回升。據悉，昨日股市交投較為活躍，股價普遍回升。投資者對市場前景看好，紛紛入市。此舉顯示出市場信心有所恢復。

英鎊價續升

黃金倫敦大升後回挫

【本報訊】英鎊價續升，黃金倫敦大升後回挫。據悉，昨日英鎊匯率繼續上升，而黃金價格在倫敦大升後，隨即回挫。此舉顯示出市場對英鎊的信心依然強勁，而黃金價格則受到市場波動的影響。

米市平穩

品質優良 銷勢較暢

【本報訊】米市平穩，品質優良，銷勢較暢。據悉，昨日米市交易平穩，米價穩定。由於米質優良，銷勢較暢，預計未來一段時間內，米市將保持平穩。

美經濟短期不會變

美經濟學家看法

【本報訊】美經濟學家看法，美經濟短期不會變。據悉，多位美經濟學家認為，美國經濟在短期內不會發生重大變化。他們認為，美國經濟目前處於穩定狀態，預計未來一段時間內，經濟將保持穩定。

砂糖市仍慢

國際糖價下降

【本報訊】砂糖市仍慢，國際糖價下降。據悉，昨日砂糖市場交易較為清淡，國際糖價亦有所下降。此舉顯示出市場對砂糖的需求依然有限，而國際糖價則受到市場波動的影響。

生豬銷勢平穩

局部價續升

【本報訊】生豬銷勢平穩，局部價續升。據悉，昨日生豬市場交易平穩，局部地區價格繼續上升。此舉顯示出市場對生豬的需求依然穩定，而局部地區價格則受到市場波動的影響。

外盆報高脫節低開

港金價格不升反降

【本報訊】外盆報高脫節低開，港金價格不升反降。據悉，昨日外盆報高脫節低開，而港金價格則不升反降。此舉顯示出市場對外盆報的信心依然有限，而港金價格則受到市場波動的影響。

美銀行半島分行

何柏恒出任經理

【本報訊】美銀行半島分行，何柏恒出任經理。據悉，美銀行半島分行已正式開業，何柏恒出任該分行經理。此舉顯示出美銀行對半島市場的信心依然強勁。

求需商融金與幫日

業內 息轉增

【本報訊】求需商融金與幫日，業內息轉增。據悉，昨日求需商融金與幫日，業內息轉增。此舉顯示出市場對求需商融金與幫日的信心依然強勁。

布商提用港紗轉速

目前提取舊訂貨已是較高價

【本報訊】布商提用港紗轉速，目前提取舊訂貨已是較高價。據悉，昨日布商提用港紗轉速，目前提取舊訂貨已是較高價。此舉顯示出市場對布商提用港紗轉速的信心依然強勁。

大陸對港星貿易

盈餘十六億美元

【本報訊】大陸對港星貿易，盈餘十六億美元。據悉，大陸對港星貿易，盈餘十六億美元。此舉顯示出大陸對港星貿易的信心依然強勁。

美准肉類加工食品進口

台灣毛豬產銷獲大補助

【本報訊】美准肉類加工食品進口，台灣毛豬產銷獲大補助。據悉，美准肉類加工食品進口，台灣毛豬產銷獲大補助。此舉顯示出美國對台灣毛豬產銷的信心依然強勁。

制管寬放利智

皮毛偶玩 口進放開

【本報訊】制管寬放利智，皮毛偶玩，口進放開。據悉，制管寬放利智，皮毛偶玩，口進放開。此舉顯示出市場對制管寬放利智的信心依然強勁。

幼拋再一般定價

【本報訊】幼拋再一般定價。據悉，幼拋再一般定價。此舉顯示出市場對幼拋再一般定價的信心依然強勁。

淡魚水 俏陳魚水

品名	單位	價格
淡魚水	每斤	六元
俏陳魚水	每斤	六元

多種不利因素影響

生意額下降，去年同月減二成。大陸近供多，競爭激烈。多種不利因素影響，生意額下降，去年同月減二成。大陸近供多，競爭激烈。

成交勢奇 生油菜油

品名	單位	價格
生油	每斤	四元
菜油	每斤	四元

豬油稍沽好

豬油稍沽好。據悉，豬油稍沽好。此舉顯示出市場對豬油稍沽好的信心依然強勁。

外盆報高脫節低開

品名	單位	價格
外盆報	每斤	四元

港金價格不升反降

港金價格不升反降。據悉，港金價格不升反降。此舉顯示出市場對港金價格的信心依然有限。

美銀行半島分行

品名	單位	價格
美銀行半島分行	每斤	四元

求需商融金與幫日

求需商融金與幫日。據悉，求需商融金與幫日。此舉顯示出市場對求需商融金與幫日的信心依然強勁。

布商提用港紗轉速

品名	單位	價格
布商提用港紗轉速	每斤	四元

大陸對港星貿易

大陸對港星貿易。據悉，大陸對港星貿易。此舉顯示出大陸對港星貿易的信心依然強勁。

美准肉類加工食品進口

品名	單位	價格
美准肉類加工食品進口	每斤	四元

台灣毛豬產銷獲大補助

台灣毛豬產銷獲大補助。據悉，台灣毛豬產銷獲大補助。此舉顯示出美國對台灣毛豬產銷的信心依然強勁。

制管寬放利智

品名	單位	價格
制管寬放利智	每斤	四元

皮毛偶玩 口進放開

皮毛偶玩，口進放開。據悉，皮毛偶玩，口進放開。此舉顯示出市場對皮毛偶玩，口進放開的信心依然強勁。

國際股市金融行情

品名	單位	價格
國際股市金融行情	每斤	四元

美准肉類加工食品進口

品名	單位	價格
美准肉類加工食品進口	每斤	四元

台灣毛豬產銷獲大補助

品名	單位	價格
台灣毛豬產銷獲大補助	每斤	四元

布商提用港紗轉速

品名	單位	價格
布商提用港紗轉速	每斤	四元

大陸對港星貿易

品名	單位	價格
大陸對港星貿易	每斤	四元

美准肉類加工食品進口

品名	單位	價格
美准肉類加工食品進口	每斤	四元

台灣毛豬產銷獲大補助

品名	單位	價格
台灣毛豬產銷獲大補助	每斤	四元

陳 林
珍 奇
萍 萍

領銜主演

酒 市

野 峯

領銜主演

CHE GIRLIE BAR

國英寶明樂亞荷娛
寶京聲月聲洲活李樂
加禮福南光永
入拜星昌華華明
光

導演
馬 羅

伍衛國
白 彪
南宮勳
葛荻華

主演

今天
映獻

· 飛撲早趁 ·
· 暴大 | 歡對 | 擺由 | 玩供 ·
· 露胆 | 笑人 | 佈人 | 弄人 ·

相肉打爭宿
見帛到客女

夜映沽商興
場午加李榮

人客花錢
為所欲為
盡情玩樂
不理死活
債台高築
出賣色相
帘女拒愛
引起火併

鬥爭奪
艷女
生門死

The illustration depicts a lively nightclub atmosphere. In the center, a woman is dancing. Surrounding her are several groups of patrons, including couples and individuals. Two women in the foreground are seated at a table, each holding a sign that reads '待招不想養兒' (Waiting for a husband, don't want to raise a child). The scene is rendered in a high-contrast, graphic style typical of mid-20th-century Chinese cinema posters.

A circular logo with the letters 'SB' inside, likely representing the cinema or production company.

國際泰國

獻映日

情風羅七
片羅七
類彩色
別最般

主路羅兩
演冰女

雌雄錯

宜不重兒
| 故情性
| 事情的
| 最彩色
| 精彩的

今場天

播映
之大作

雌雄錯

最精彩
最奇
最精彩
最精彩

大出風頭
最精彩
最精彩

倫敦千點
狂場滿

[illegible]

步水深 寶國
 馬氏自 映天今
 巨易就 巨片諧會
 酒 市
 面 林 陳
 峰 珍 萍
 海 公
 評 虎 風
 雄 雌
 錯 錯

今天
映映
冰
大
離雄錯

帝后
映映
優瓜
開大
香港

笑話
動作

情性的故事
色情的故事
空想

視聽

TV/HI-FI PAGE



逢星期五出版

星牌推出價格經濟而新款之 晶體定速直接驅動式唱盤

T 81

直接驅動式唱盤，生確與飛輪相連，相連在轉動之將來，必定能令其取代間接驅動式唱盤之地位。星牌T81，係由星牌公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

一、星牌T81，係由星牌公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

二、星牌T81，係由星牌公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

直接驅動式唱盤，生確與飛輪相連，相連在轉動之將來，必定能令其取代間接驅動式唱盤之地位。星牌T81，係由星牌公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

一、星牌T81，係由星牌公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

二、星牌T81，係由星牌公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

直接驅動式唱盤，生確與飛輪相連，相連在轉動之將來，必定能令其取代間接驅動式唱盤之地位。星牌T81，係由星牌公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

一、星牌T81，係由星牌公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

二、星牌T81，係由星牌公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：



威信(香港)公司

新設旺角門市部

威信(香港)公司，係由威信(香港)公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

一、威信(香港)公司，係由威信(香港)公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

二、威信(香港)公司，係由威信(香港)公司所推出之新款直接驅動式唱盤，其特點如下：

磁帶錄音應掌握的問題

（本報記者採訪）磁帶錄音，是許多音響愛好者所關注的問題。在錄音過程中，應掌握以下幾個問題：

一、錄音環境的選擇：錄音環境應選擇在安靜、無雜音的地方，以確保錄音質量。

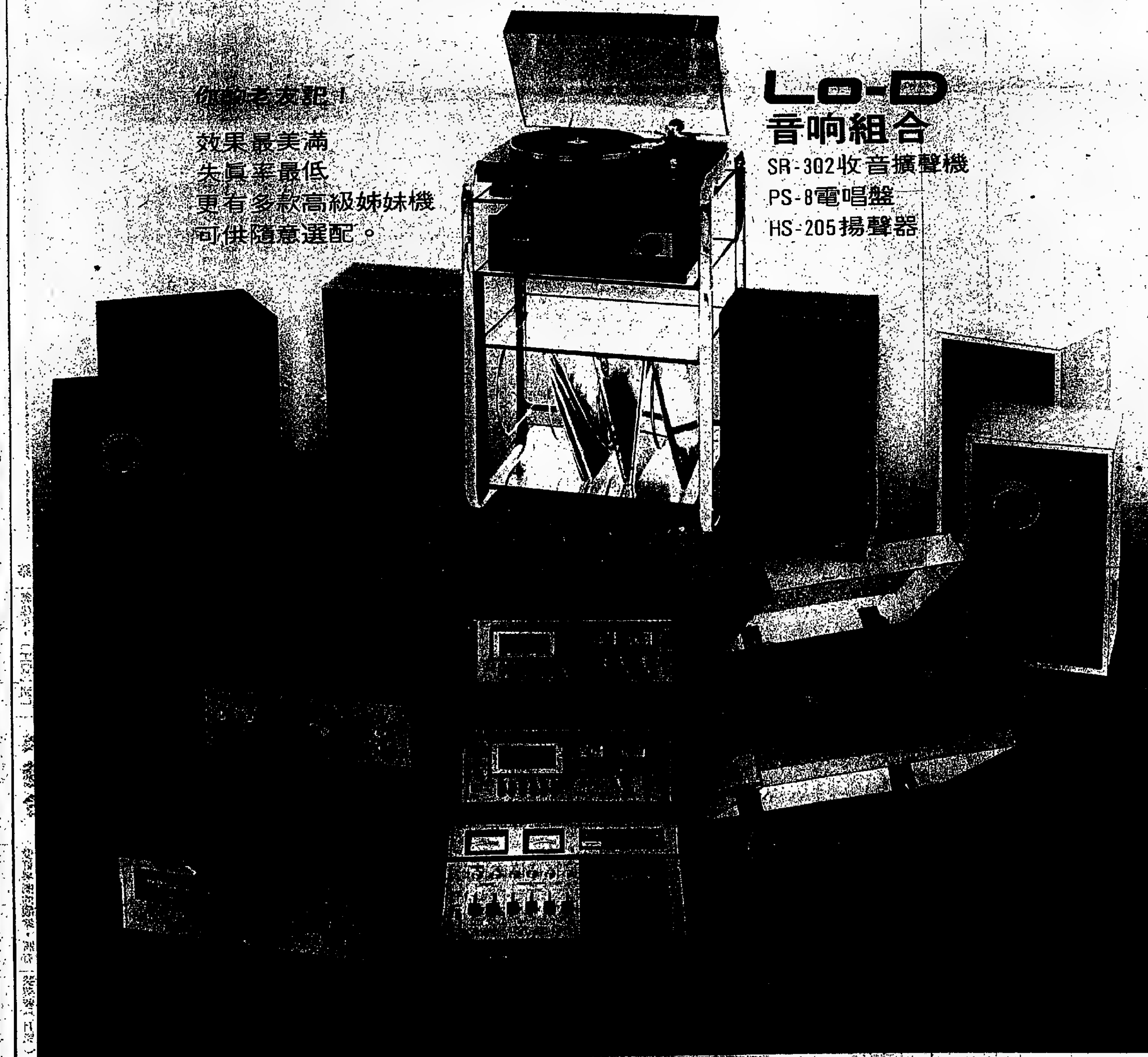
二、錄音設備的選擇：錄音設備應選擇質量優良、性能穩定的產品，以確保錄音效果。

三、錄音技巧的掌握：錄音時應注意音量的控制，避免過大或過小的音量，以確保錄音效果。

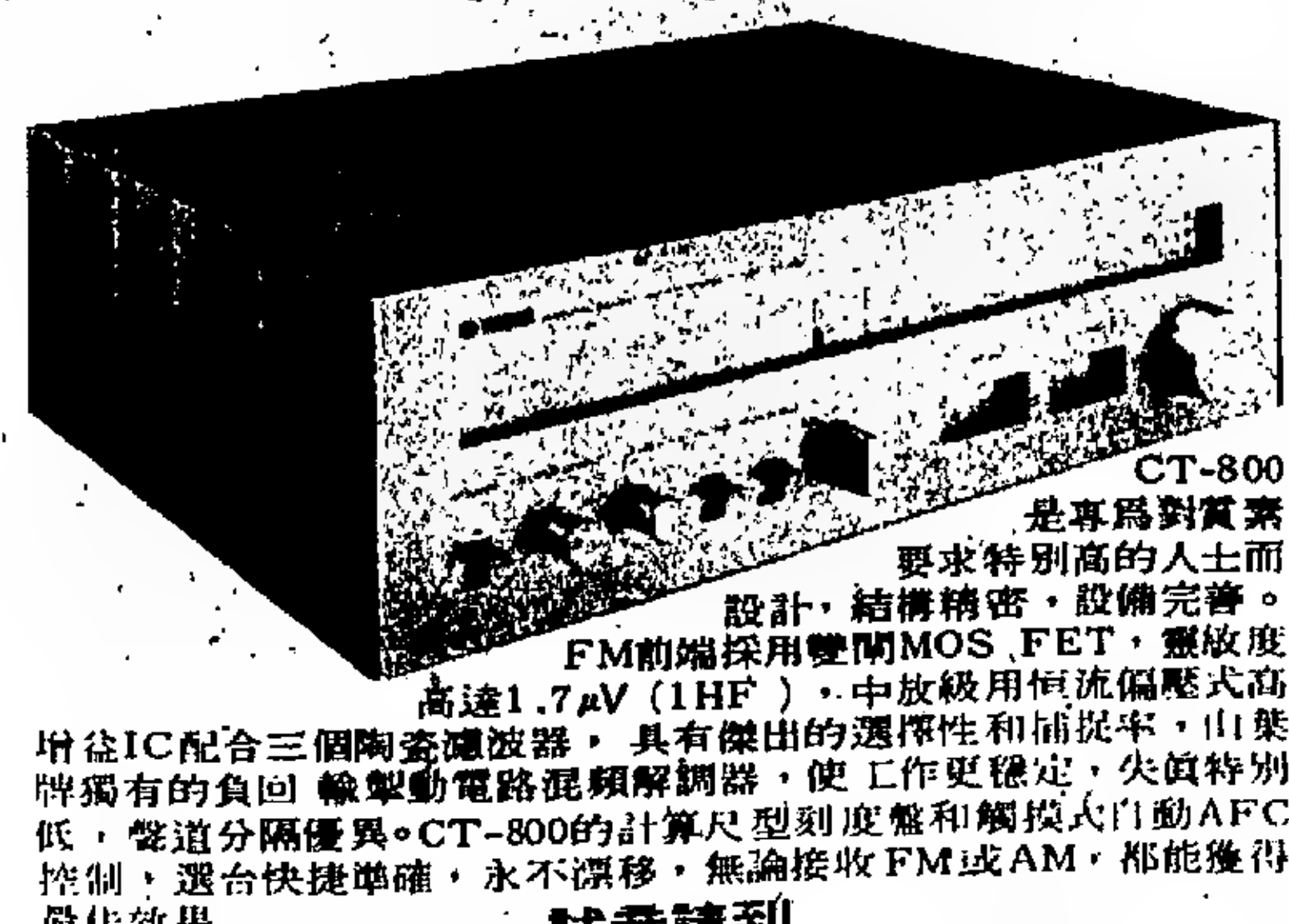
LO-D

LO-D
音響組合
SR-302收音擴音機
PS-8電唱盤
HS-205揚聲器

你老友記！
效果最滿
失真率最低
更有多款高級姊妹機
可供隨意選配。



YAMAHA CT-800 山葉牌專業水準的身歷聲 FM/AM調諧器



YAMAHA CT-800 是專為對音質要求特別高的人士而設計，結構精密，設備完善。FM前端採用雙MOS FET，靈敏度高達1.7μV (1HF)，中放採用恒流偏壓式，增益IC配合三個調諧電路，具有優越的選擇性和捕捉力。山葉牌獨有的負回饋電路調諧器，使工作更穩定，失真特別低，聲道分離優異。CT-800的計算尺型調頻和觸摸式自動AFC控制，選台快捷準確，永不漂移，無論接收FM或AM，都能獲得最佳效果。

香港日立有限公司
香港日立信販有限公司
九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221(8線)
香港日立電機服務有限公司
九龍新界葵青葵昌路72-76號
聯泰工業大廈五樓 電話：12-240126 12-242976

陳列室 灣仔老道70號地下 電話：3-041479
美孚新邨蘭秀街20號B地下 電話：3-723330
九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221
服務中心●葵青葵昌路72-76號聯泰工業大廈 電話：12-240126
服務站●香港軒尼詩道190號地下 電話：5-734715
●九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221

總代理：通利琴行
TOM LEE PIANO CO., LTD.
九龍金馬倫里九號 電話：3-686539 3-686787

國際素食聯盟現有卅個會員國

廿四屆素食者大會明年杪舉行

世界佛教友誼會將於下星期分區會議，選定素食者會場問題。由名聞外界之新加坡印度菜食家，三大宗教領袖，將在下星期分區會議，選定素食者會場問題。

專家主講：內容包括：「素食主義、瑜伽、哲學、生態學、天然飲食」等。

各區開閉：首會將於九月三十日（星期日）在九龍佛光山舉行；次會於九月十一日（星期日）在吉隆坡舉行；三會於十月十日（星期日）在檳城舉行；四會於十一月十號（星期日）在馬六甲舉行。

時日：假座錫蘭山光道東運禪大寺院內演講。時間均為下午六時至八時。

有粵語翻譯。歡迎各界人士參加。免費入座。因座位有限，請勿遲延。

該師名主講者：乃天然療法顧問金方華醫生（DR. W. M. BHAM）和八十二歲之孟卡爾先生（MR. J. N. MANKAR）。均爲母辛勤的晚年（水彩）麥少峰作

[illegible]

德籍女小提琴手
蒞港舉行獨奏會

（港訊）市政局與
藝文協會，本月八
（晚，星期日）八時，在
大會堂音樂廳，合辦一
場小提琴獨奏會，由德
籍女小提琴家蒞港擔任
獨奏。屆時，將演習奧
國樂曲之項目，包括
愛特A小調，布梭維
的D小調，和貝多芬
「克羅采」協奏曲等
曲。蒞臨受 幼即座

中蘇有七睇
新疆是反蘇
反蘇前

小提琴。九月四時演
 爾慶金。在名手羅斯
 托門下學習。兩年後
 即以職業小提琴家名
 譽播。被巴提和羅合
 交演樂團邀得。演出西
 交演樂團的小提琴協奏曲
 貝流斯的小提琴協奏曲
 曼奴軒音樂廳演出的
 出爲「明明非常。前途
 無量」。自後。班妮奧
 即派往歐洲各地舉行一
 連串的演奏會。一九五

八時。演羅曼羅的「上
 耶小提琴大旋。與世傳
 爾慶小提琴手並列。這
 次大旋演出。將爲她的
 歐洲演出首曲。她的獨
 奏。

... 九日妙法寺隨喜 余少國

史達蘭君義存國。爾慶鋼鼓美亦都。
 法相光翔三寶樂。廣德靈德十方家。
 爾慶佛力得脫脫。更抱金風萬海汗。
 茲勸和南神益王。禪師乘象敬奉。

新嘉坡 高美族 幸福 族
 族新 族 族 族 族
 族新 族 族 族 族
 族新 族 族 族 族

熱門

凱聲 紐約

智日

第二週

今天
五場

昂然進入

大棋

新馬場公司代理
巨片 歐戰演發公司

。請早
。定座。

賊騙賊
黑吃黑

尚保
天量巨星

大衛
尼雲

金像影帝

International Corporation

中蘇邊境
睇吓乜有
新疆是反蘇前綫
反蘇前綫
團結戰鬥

南華	漢江	詩經	新舞台
天山南北	風光綽麗	千里草原	牛羊成羣
瓜菓飄香	火焰山下	瓜菓飄香	

克拉克依大戈壁，如今變成石油城。

已陶，族新景幸，族新
 ！醉令舞疆！福高歌疆
 不你蹈民 美歌手民

熱門招笑 豈蘆

多知過

这场

以建快
蒙羅尙尼

雲行保貝多

第2個

李小龍在拍片時特色
新式超絕技巧與特色

李小龙迷
心滿意足

吳思遠

跨越百
萬大關

榮獲極
多好評

又爆
滿景實拍

北河英華
寶石龍華
民樂聯邦
國都福星
麗華恒星
觀塘

三大洲

他愛過甚麼真
挑戰？
他用何器械
練功？
死亡？他為何突然
料實材

怎樣？
他的墓地是

恆生公
同又一
衛叔永
大名鼎鼎

保留票尾
投入票箱
抽獎獲中
得高勝錢




境綫綫

千里邊防
千里營，
百萬人民
百萬兵！
早已森嚴堡壘
更加無恙成城

的

黃海大血戰

的鬥

黃海大血戰

觀衆反應
激烈

今天請早

克拉瑪依大戈
鹽，如今變成
石油

陶醉不已！

緊張 驚險 趣味豐富 萬有！

是家
劫火車軍師
黑手黨頭子
逃獄大盜團
棋逢敵手

THE
WIN

艾 蒙 保 智 賊

多星 利華 維路 主演 多星 金多端 亞爸 兒菊 將軍

特別嘉賓保羅男校員生演奏。

新 普

慶光

李小平

傳奇

超座訂即請
電影 銀幕！ 第一次搬上
萬美元！最
大巨輪遇險
資二千五百
費士公司耗

海狗

好戲要準時

海狗

包有喜

「天冲大天火災」
：製片大

艾榮
阿倫
傑作
最得意

「花柳罪惡火」
：金像影帝
「君子好逑」
：金像影后

宣尼
鮑寧
斯

兩段金像女傑

榮獲
最
佳
視
覺
效

慶
最後
今王
未

又甜又性感
女界一霸的女
男性

每個頭戴眼鏡的先生，
都是讀書的先生。
人生立於知識，
男女讀課本。

性調
 能畫
 異位及博性金
 名世六士學寶
 觀宜不童兒。
 映映映映映映
 映映映映映映

灰大

精李佐社基
高敏高化斯

神佛滿天！



絕滿今

五場
早瀉
透視體·七彩圖銀幕
史大偉
上成就

誌臉週

A high-contrast, black and white photograph showing a large crowd of people gathered in front of a massive, brightly lit structure, possibly a stage or a large building, with a bright light source visible in the upper right corner.

THE POSEIDON ADVENTURE

德絲。
金像巨星「櫻花星」
列畢頓
金像巨星
積阿拔遜
嘉露蓮莉
洛地麥杜
和。
史蒂拉絲
芬。
佳客上物

獎像金項兩曲插佳最。果

華僑晚報

報
分

郷土

サンガカンパ魯國

評好圖各・平水界世

類廣告

入心入肺
曉過真曉
神女生涯
原是夢
從此長作
異鄉人
中文字幕
彩色銀幕

六元

關人美過難龍猛

普列沙獎
 名導演：**法蘭基萊**
 編導合一
 嘔心傑作
 有軟有
 硬，
 係蓋！
 點祇牛
 仔片咁
 簡單！
 不宜兒
 童看！

首席硬漢
天皇巨星
查理士布
朗臣
千嬌百媚
美艷紅星
芝露
愛蘭
夫唱婦隨
第十一部
光輝傑作

今天大献映

片西動惹有有風全公聯
王部作笑殺打格新司美

縱橫西
部的神
槍大盜
艷如桃
李的風
流寡婦
纏綿歡
樂的幾
個小時
刻骨難
忘的永
恒相思

美人鬥漢！枕頭勝拳頭！

你更一三這未睇朗的瀟風多睇朗的爆威
心得體位回？過臣布灑流！得臣布火風

**If
only
the
gang
could
see
me
now!**

CHARLES BRONSON
THE DENTIST

CHARLES BRONSON

DESPERADO

CHARLES BRONSON

H2946

CHAMPAGNE
CHARLIE

CHARLES BRONSON
JILL IRELAND

‘FROM NOON TILL THREE’

救屠大漁人

MAKO THE JAWS OF DEATH

早訂座 敬請提
映獻 場盛大
天今 四院五
狠狠兇！淋淋血！跳跳活

利舞台 倫敦 影都 太平

全部特麗七彩
片上中文

倒海翻舟 使你毛骨悚然
 血浪如山 使你驚心動魄
 死亡絕叫 全部內容
 空前殘忍 全片沒有特技道具

洲立公司
榮譽發行
殘酷巨片
兒童不宜

「維多利亞」男主角
李察積高

珍妮花
三大大紅星
主演

素
「鐵金剛大戰金手指」
一手道破世界迷案

坂田

片戰槍匪警疑懸 兇殺愛情 激刺張緊 公司歐洲

伊夫 蒙丹 茜蒙 娜烈 薛 意大利美艷玉女 珊德麗莉 性格巨星 法蘭蓋皮 利亞

座定始開日即明
57★
動刺全 本五
天

豪華大華華聲

橋段新
佈局妙

全部刺激動作，充滿藥味！

左輪手槍
威力大，
剿匪治安
用于正！
行劫殺人
用于邪！
兩男愛一女
形成三角戀
潛伏情殺案

飄零女，異鄉逢！
知身已遇漢，獨巧結！
佳麗，緣！

POLICE PYTHON 357★

兒童不宜

眼明手快
百發百中

兩男愛一女
形成三角戀
潛伏情殺案

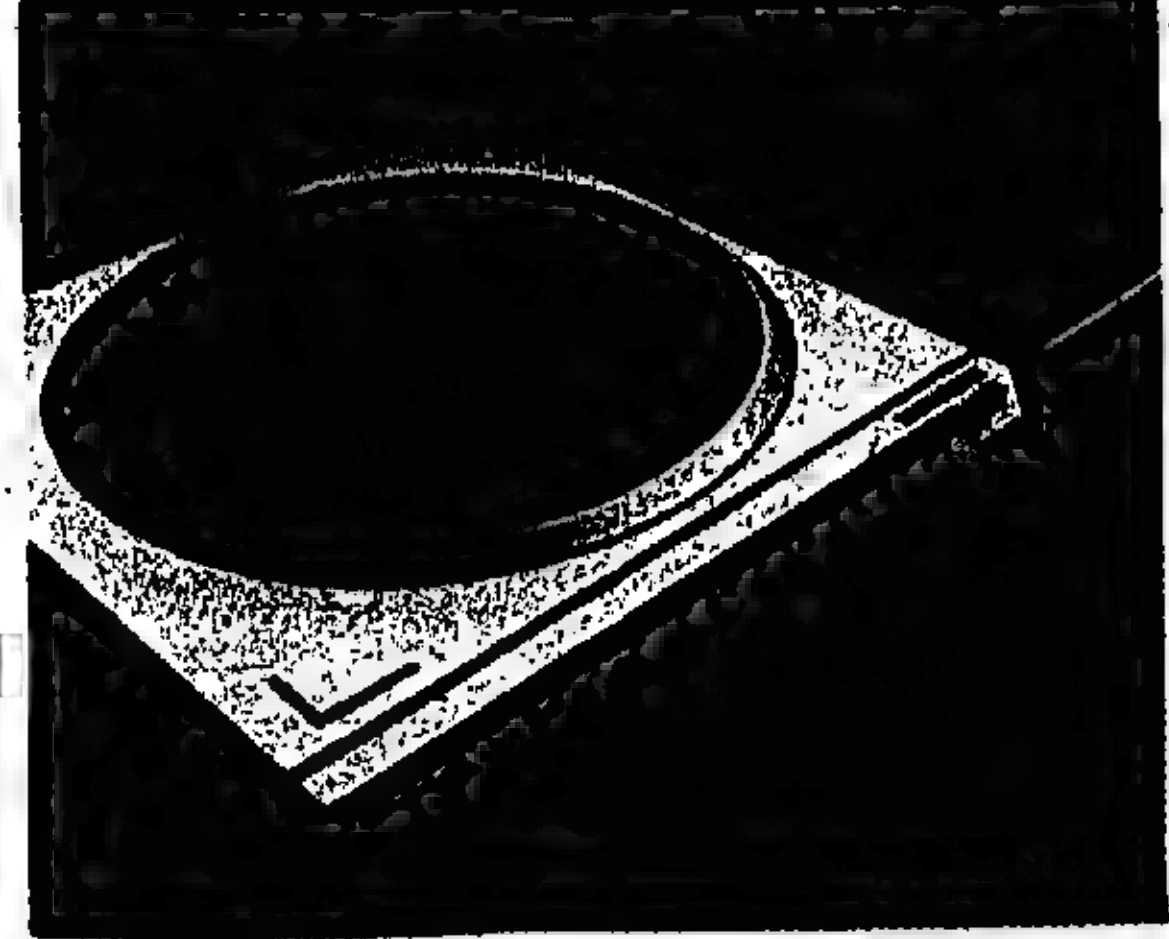
Technics	ALTEC	先鋒牌	DENON
CANTON	Celestion	JVC	康力牌
GREGORY	7ALC	金牌	CONIC
NAGAKURA	7ALC	創新音響組合	先鋒牌
audio-technica	MEMOREX	SANKEI	Living Audio
安橋	名廠	AIK	KENWOOD
ONKYO	KOSS	AKAI	天樂牌
BOSE	ROTEL	REVOX	AIWA
			heco

門市部開幕誌慶

為方便閣下服務，本公司特於九龍旺角上海街625號增設門市部，訂於一九七六年十一月一日起正式營業。經營各國名廠音響器材，卡式錄音機，計算機等。本公司一向以薄利多銷為宗旨，如蒙光顧，請移玉步。

由十一月三日至十二月三十一日，凡在本公司購買上列各款音響器材，總額滿300元者，即可免費獲贈電唱機一張，數量有限，送完即止。

VISONIK
HONG KONG COMPANY
威信(香港)公司
九龍旺角上海街625號 電話：3-945329
625, Shanghai Street, Mongkok, Kowloon Tel: 3-945329



樂聲牌SP-10MK2 專業唱盤

樂聲牌SP-10MK2型專業唱盤，係採用「大突破」之電子技術，製成最新型之「大突破」型專業唱盤，採用石英控制直接驅動式，配合其他先進設計，使其準確性達到前所未有之水準。此唱盤之特點，在於其準確性、穩定性、耐用性及音質之優美。此唱盤之特點，在於其準確性、穩定性、耐用性及音質之優美。此唱盤之特點，在於其準確性、穩定性、耐用性及音質之優美。

樂聲牌電子科技大突破

採用石英控制直接驅動式

推出SP-10MK2型專業唱盤

樂聲牌SP-10MK2型專業唱盤，係採用「大突破」之電子技術，製成最新型之「大突破」型專業唱盤，採用石英控制直接驅動式，配合其他先進設計，使其準確性達到前所未有之水準。此唱盤之特點，在於其準確性、穩定性、耐用性及音質之優美。此唱盤之特點，在於其準確性、穩定性、耐用性及音質之優美。此唱盤之特點，在於其準確性、穩定性、耐用性及音質之優美。

山水大卡式音響

喜聞樂見

盡開眼界

SC636 原價\$1,185 特價\$850 分期(免首期)\$71x12

SC737 原價\$1,395 特價\$990 分期(免首期)\$83x12

音響迷寐以求的山水SC737及SC636高級杜比卡式座，現舉行特價大貢獻，以饗天下知音人士。現無論以現金或分期付款辦法購買，均可獲特價優待，實是音響迷的大喜訊。

山水SC737及SC636高級杜比卡式座設計精密，品質高超，效果與高級開捲式錄音座無異，歡迎參觀試聽。

要盡情欣賞 請用山水音響

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸怡行五樓 電話：5-231036 (5線)
陳列室：九龍漆咸道71號安年大廈地下 電話：3-680605

HIFI信箱

歡迎來信 有問必答

先生解：(一)請詳述此組合及提供收錄音機之廠牌。(二)在路中，當音響系統最弱的一環，請提供可配合此組合之廠牌。(三)請詳述此組合及提供收錄音機之廠牌。(四)在路中，當音響系統最弱的一環，請提供可配合此組合之廠牌。(五)在路中，當音響系統最弱的一環，請提供可配合此組合之廠牌。

新力登月

1969年7月20日新力TC-50型錄音機同大衛士及共同伴完成首次之登月創舉。1970年-1975年新力不斷創新，先後推出空前之TC-45及TC-55型錄音機。1976年新力再創新猷，推出革命性產品TC-150型超薄錄音機。

機身又輕又薄 聲音又響又亮


TC-150型錄音機

- * 方便攜帶，可放入衣袋或文件箱內。
- * 式樣新穎，銀色超薄型外壳，高貴豪華。
- * 性能高超，錄音及音樂重播效果極佳。
- * 可作業務專用或欣賞美妙音樂。
- * 唯一使用標準盒帶最輕盈最原音之錄音機。

新力中心：油蔴地彌敦道487號 電話：3-300311
香港店：中環德輔道中50號 電話：5-445188
海運店：海運大廈上層238號 電話：3-678045
▲旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-846056
▲(假日照常) ▲(營業時間晚上十時半)

總代理：中原電業有限公司
總經理：中原電業有限公司

[illegible]



分銷廣告

在第七張
第四頁

夜冷電工廠

三馬路出賃...
合收錄音機
初級110—220V
2x2x9V 300MA
E 14112222
符合歐洲安全...
內治

夜冷電工廠

三馬路出賃...
合收錄音機
初級110—220V
2x2x9V 300MA
E 14112222
符合歐洲安全...
內治

夜冷電工廠

三馬路出賃...
合收錄音機
初級110—220V
2x2x9V 300MA
E 14112222
符合歐洲安全...
內治

夜冷電工廠

三馬路出賃...
合收錄音機
初級110—220V
2x2x9V 300MA
E 14112222
符合歐洲安全...
內治

詳加研究始可推行

最近，有人提出公積金制度。原則上，公積金制度如果辦理得妥當，對養年的工友，生活確有所補助。

時下一些僱傭，所採用的公積金制度，多適用於月薪工人。例如：工人的月薪七百元，僱方扣下工人工資的百分之五，即三十五元，另由僱方補三十五元予工人，相當於工人月中的工資，名義雖是工人工資的百分之五，

四十名工人被解僱

因破壞僱員條例及不遵守投訴程序
另四十多名工人復工但要試用六月
被解僱之工人昨集體要求復工

[illegible]

雙方數字距離尚遠

決定今晨勞資再談

今歲十二時，即舉行會議。

前日，工團方面更改於較早時期頒布之遣散安排。取消工作至滿兩年之工人無遣散費之辦法，並修改為三年一週年，每月初發第四日工資，兩年者，每月撥發八日工資，三年者，每月撥發十元，十年至十五年者，每月撥發一百元，十五年以上者，每月一百五十元。工人認爲大部份工人皆爲工作滿兩年者，所以最爲重要之更改作用不大，實屬無足輕重。至於於工人之留任本公司宿舍方面，亦方安穩。而代彼等向房屋署申請，但並不保證能留任該處。而有關工人索取執照辦事，實方表示請向地產局有

工廠商行招工人

(請按址往工廠商行接洽)

染廠工人

三——四三六七九三治。

幫站工廠請技工及雜工

電鍍工人 旺工廠新接技工、雜工十學徒。到德昌街九十號地下。

時裝工人 長沙灣道工廠男女驗員。電三一八一—一五三八

修車工人 筲箕灣區車房鑄鐵工、工、補胎及隨學徒。電五

電子工人 電子廠請生熟手男女裝員。到軒士灣道六十八號。

勞工處介紹職業

(請按址往勞工處登記)

勞工處本港漁業總匯站，現為市民提供有關漁業介紹服務，現列出空位：

油漆廠生產助理員一名 月薪一千元 男性，有中統證可證

以上五金打磨工作經驗，年齡在廿五歲以下

五金打磨技工一名 月薪八百元 男性，具初中程度，具兩

以上五金打磨工作經驗，年齡在廿五歲以下

親屬監工工作。

遞職位及正在找尋職業之人士，請於辦
帶同本人身份證、相片、學歷證件及

否派陳伯吹聘請讀藏民之僑主，亦影射與該
何一鄉黨或聯鄉。其地址及電話如下：
香港金鐘九十九號新隆大廈地下。電話：二七二六。
九龍東道三九九號廣興。電話：三八八八。
深水埗油蔴地街郵局大廈二樓。電話：三一五八三。
九龍同仁醫院舊政府分署樓。電話：三三八九六。
新界荃灣咀咀道行大西四樓。電話：二一四二六七。

附錄

到沒有噪音，疏林處處的石路上徜徉，
海上的清風，

[illegible]

默頤料宜
笑三太
使人健

[illegible]

同事問他還有別的餒沒有？他風趣地說：「餓有其可能性。但

油煎肚，是上菜啊！——

引得大家呵呵大笑。他

有幾位說：「不要緊，這

樣會賣些弊些魚鱗來

阻你們的胃口。」片語足

惹起怒氣，從此而後一碟油

炒麵，就成了他的下飯

妙品。沙撈越餅，有助養

料，但因為傷害他人的生

計，所以（傷害他人）自爲

主。（阿濟）

——

衛金便，不可不談。是方人

可受一個強權主義者，自認

得以此些詞句，對是意江

所成作，上叫喚他盡力做有

受明白的工作。不如如此才

受明白，工役代人交工此才

——

衛金便，不可不談。是方人

可受一個強權主義者，自認

得以此些詞句，對是意江

所成作，上叫喚他盡力做有

受明白的工作。不如如此才

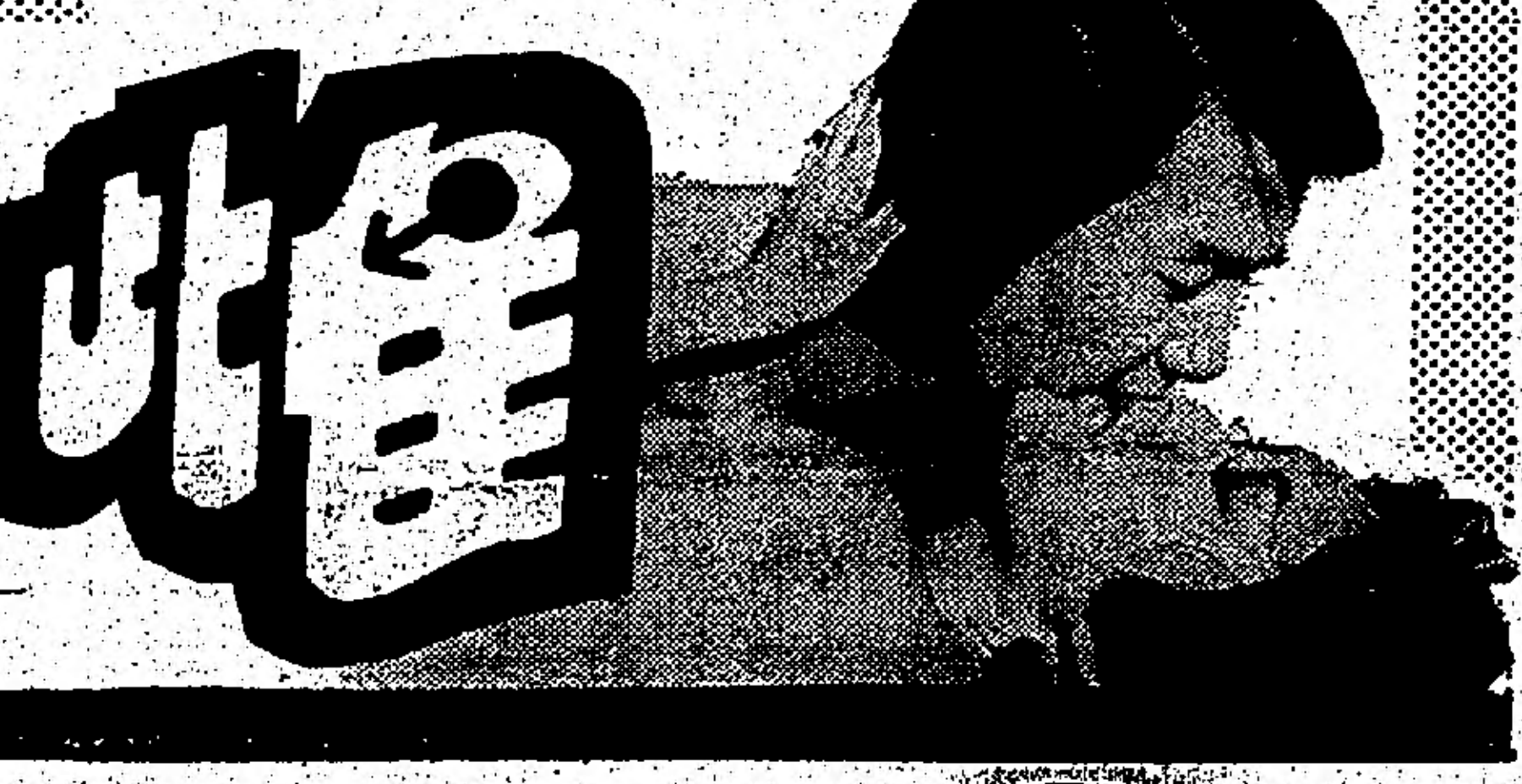
受明白，工役代人交工此才

——

即別人說是非之謂。

[illegible]

帝國黃金麗聲 | 太安國皇 | 皇都后
 南灣 | 元朗 | 好萬 | 油國 | 國寶
 棚爆
 絕昨天
 色的空前暴露 | 性的奇情故事
 全綫
 五場
 看肉人
 放亮眼睛
 眠不得
 春色惱人
 大被同眠
 五女一男
 童兒
 宜
 潘嬌嬌
 冰嫦
 大胆
 暴露



張森
編導

量離奇最暴靈電影！

他恨・他愛・他養 | 她打・她玩・她吃
晒掂都個個。係關性妥攞
茹慧劉 漢凌 嫦冰潘
寶美趙 芝慧盧 羣芳
演主銜領

A vintage movie poster for the film 'The Lone Blade' (獨臂刀). The top half features the title in large, bold, stylized Chinese characters. Below the title, a row of names lists the cast and crew. The central image shows a man in a dark robe, holding a sword, with a smaller figure of a man in a white robe running towards him. The bottom section shows a group of people, including a woman and a man, looking upwards. The poster is decorated with various logos and text elements, including a circular logo on the left and a rectangular logo on the right.

查理士布朗臣

最新傑作

積琪 蓮 貝 茜
主演

文華·明珠

下期五場獻映

華納公司出品 門力巨片
色頭一 刀旁利 刀一 把上字
把邊字
點頂？

龍神探

猛龍神探

六壯士 李湯遜 導演

華僑晚報 分類廣告 每天貳元 費廉效大

今樂府

香港一 台	商業一 台	商業二 台	麗的英 文台	麗的中 文台	香港二 台	商業三 台	商業四 台	商業五 台	商業六 台	商業七 台	商業八 台	商業九 台	商業十 台	商業十一 台	商業十二 台	商業十三 台	商業十四 台	商業十五 台	商業十六 台	商業十七 台	商業十八 台	商業十九 台	商業二十 台	商業二十一 台	商業二十二 台	商業二十三 台	商業二十四 台	商業二十五 台	商業二十六 台	商業二十七 台	商業二十八 台	商業二十九 台	商業三十 台	商業三十一 台	商業三十二 台	商業三十三 台	商業三十四 台	商業三十五 台	商業三十六 台	商業三十七 台	商業三十八 台	商業三十九 台	商業四十 台	商業四十一 台	商業四十二 台	商業四十三 台	商業四十四 台	商業四十五 台	商業四十六 台	商業四十七 台	商業四十八 台	商業四十九 台	商業五十 台
----------	----------	----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	-----------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	-----------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	-----------

澳洲工業援助處報告稱

政府削減津貼

造船業前景淡

【特訊】澳洲工業援助處在九月份的報告中，指出：政府削減津貼，對造船業前景淡。報告指出，由於政府削減津貼，造船業將面臨嚴峻挑戰。報告還指出，造船業將面臨嚴峻挑戰，因為政府削減津貼將導致造船業的利潤大幅減少。報告還指出，造船業將面臨嚴峻挑戰，因為政府削減津貼將導致造船業的利潤大幅減少。

報告指出，由於政府削減津貼，造船業將面臨嚴峻挑戰。報告還指出，造船業將面臨嚴峻挑戰，因為政府削減津貼將導致造船業的利潤大幅減少。報告還指出，造船業將面臨嚴峻挑戰，因為政府削減津貼將導致造船業的利潤大幅減少。

報告指出，由於政府削減津貼，造船業將面臨嚴峻挑戰。報告還指出，造船業將面臨嚴峻挑戰，因為政府削減津貼將導致造船業的利潤大幅減少。報告還指出，造船業將面臨嚴峻挑戰，因為政府削減津貼將導致造船業的利潤大幅減少。

報告指出，由於政府削減津貼，造船業將面臨嚴峻挑戰。報告還指出，造船業將面臨嚴峻挑戰，因為政府削減津貼將導致造船業的利潤大幅減少。報告還指出，造船業將面臨嚴峻挑戰，因為政府削減津貼將導致造船業的利潤大幅減少。

報告指出，由於政府削減津貼，造船業將面臨嚴峻挑戰。報告還指出，造船業將面臨嚴峻挑戰，因為政府削減津貼將導致造船業的利潤大幅減少。報告還指出，造船業將面臨嚴峻挑戰，因為政府削減津貼將導致造船業的利潤大幅減少。

澳洲工業援助處報告稱
政府削減津貼
造船業前景淡

港澳飛翼船有限公司
飛龍飛鳳飛騰飛躍飛鳳飛凰
即日預售七天來回票

捷馬輪二號今日到
東方理財家將赴美

美國總統輪船公司
貨櫃服務、定期航線來往

美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航線

太古船務
亞澳航線提供貨櫃服務

N.Z.U.E.
太古、大阪三井、渣打聯合航線

福來輪船公司
往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光

H.S.I. LINE (PHILIPPINES)
香港至沙巴、汶萊、沙撈越

BARBER LINES HONG KONG LTD.
百保利輪船公司

美國輪船公司
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

香港輪船有限公司
香港至波斯灣線

S.K. LINE
昭榮汽船

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

全球最快速的民航交通工具

航訊

(本報訊)頃(十六)日昨下午二時分。本港行政局秘書長柯達傑與流星一閃即逝。有過誤快。爲二十。世紀間最奇之飛球最快航術紀錄。

此英法合製之「和謂」式客運密載。據明日前由新加坡起而試航飛來香港。隨着要運抵於翌日下午二時半前前往倫敦碼頭。多蒙該式飛機層層試驗。

「和謂」乃目前世界上之第一種客運機。飛行時速約一千四百哩。單座僅有一箇。

本年一月廿一日。上港之空機開始飛往各處服務。飛航於歐洲各國。半個月已載客達八百餘人。且其載客量極大。每架已獲准在英國內陸作十六個員航。如果一切符合理想。將由本年二月起。「和謂」式客機已獲准在英國內陸作十六個員航。

人乘由英京開行。法國國合作。耗費一百五十萬鎊充供設備及主理。經數年考察始肯成功。和謂式飛機由法。法國國合作。耗費一百五十萬鎊充供設備及主理。經數年考察始肯成功。

港人如欲乘坐可前往巴林轉機

收費採劃一標準約比事實貴四分之三

和龍式國際班機飛行，希冀久能在紐約獲得優待權，並將往星加坡、加拉巴以及巴達維亞等處表演飛行。

這一架仍在世界最廣闊的飛行中，取道巴林及新加坡，以前往往尼拉。

此機已於昨（四）日上午七時零五分抵新加坡，僅一小小時後將飛往巴林。尼拉是美英飛行中。

下午二時五十分，當飛往巴林日期間，將在非費賽作一次表演飛行。

明日週六，即取道新加坡去香港，七日訪問，翌日，離香港後，將飛返新加坡。

至於本埠上如欲飛乘和龍式，大可乘坐英國航空公司普通飛機，前往中國東京，然後轉機，由日本直航倫敦，或經由巴黎直航倫敦。

載客一百名，不及現時所無度便用的飛機客艙的一半，而乘客艙內的一條枕頭，為澳洲柏斯，做成長生果的樹實，在於不大。

至於本埠上如欲飛乘和龍式，大可乘坐英國航空公司普通飛機，前往中國東京，然後轉機，由日本直航倫敦，或經由巴黎直航倫敦。

[illegible]

之夫是後發表評論曰：「超音速飛機將是航空製造業今後數年內的日常產品。」

要五百架超音速客機

日航
中國
中華
比航
加航

三三〇八一
三三八八二
四九三二
三五七一
三七〇〇

電話
三五一七七

航空電話

西北	全日	兩非	印度	亞美	法航
二四三〇六一	二五一三〇六	二六二二三三	六六〇三七七	三三一三一一	二四八一四五

四一七三〇六
五二六二六一

NG LINE

港
BA
士輪
韓族
港行

有限公司
十五樓
2477771

463

直航

南非毛里求斯
賴收星洲貨

蘭那各埠
賴收星洲貨

西非各埠。

拉丁美洲各埠

南美東岸

墨西哥灣及
巴拿馬各埠

杜拜、阿曼、
比、巴達、科
威特。

(船名)

(西名)

(往何處)

(日期)

(公司)

美洲綫

郵政馬士華

ALBERT MAERSK

加州紐約

五日

瑞士郵政

百 得 得

PEISANDER

加州紐約

五日

百得利輪船

美國百華

AMERICA LARK

加州紐約

六日

美國郵政

東方友華

ORT-AMIGA

加州紐約

六日

利和輪船

長 慈 慈

EVER PIONEER

加州紐約

七日

利和輪船

貿易 慈 慈

EVER MERCY

加州紐約

七日

利和輪船

東方友華

SL-TRADE

加州紐約

七日

利和輪船

東方友華

ORT-FINANCIER

加州紐約

七日

利和輪船

凌 雲 雲

LING YUNG

加州紐約

七日

利和輪船

德 威 威

KAPPELE

加州紐約

七日

利和輪船

利和輪船

BONITA ACE

加州紐約

八日

利和輪船

日本郵政

JAPAN AMBASSADOR

加州紐約

八日

利和輪船

非巴丹

PHIL.BATAAN

加州紐約

九日

利和輪船

展發輪船

PRES-JOHNSON

加州紐約

九日

利和輪船

新滿地可

ZIM MONTREAL

加州紐約

九日

利和輪船

旭光丸

EVERYKOKKO MARU 3

加州紐約

十日

利和輪船

長 慈 慈

EVER SHINE

加州紐約

十日

利和輪船

泰 泰

TAMARA

加州紐約

十一日

利和輪船

亞洲郵政

ASIA ACE

加州紐約

十一日

利和輪船

派利輪船

PRIMOY PRIMORYA

加州紐約

十一日

利和輪船

安諾馬士

ARNOLD MAERSK

加州紐約

十一日

利和輪船

東方友華

ORT-LEADER

加州紐約

十二日

利和輪船

普華輪船

PRES-POLK

加州紐約

十二日

利和輪船

美國太空人

AMERICAN ASTRONAUT

加州紐約

十三日

利和輪船

諾克爾丸

NORFOLK MARU

加州紐約

十三日

利和輪船

昌 昌

OCEAN PROGRESS

加州紐約

十四日

利和輪船

安諾馬士

DYNAMIC ACE

加州紐約

十四日

利和輪船

安 易

SL-EXCHANGE

加州紐約

十四日

利和輪船

佛萊克克

FREDERICK LYKES

加州紐約

十五日

利和輪船

天 周 利

TEMAIRARE

加州紐約

十五日

利和輪船

埃 打 浩

IDAH0

加州紐約

十六日

利和輪船

保 明 德

PROMETHEUS

加州紐約

十六日

利和輪船

永航輪船

CLIPPER ACE

加州紐約

十六日

利和輪船

太平洋郵

PACIFIC BEAR

加州紐約

十六日

利和輪船

安諾馬士

MARTHA BAKKE

加州紐約

十六日

利和輪船

德華輪船

PRES-VAN BUREN

加州紐約

十七日

利和輪船

陽 興 丸

YOHKOH MARU

加州紐約

十七日

利和輪船

福和輪船

FROTARIO

加州紐約

十八日

利和輪船

美國郵政

AMERICAN LEGION

加州紐約

十八日

利和輪船

德華輪船

WONOSARI

加州紐約

十八日

利和輪船

德華輪船

EIBE OLPENDORFF

加州紐約

十八日

利和輪船

威沙輪船

VISHVADHARMA

加州紐約

十八日

利和輪船

伊太利丸

ITALY MARU

加州紐約

十八日

利和輪船

士打爾德

STRAAT FUTAMI

加州紐約

十八日

利和輪船

加 富

THOMAS E CUFFE

加州紐約

十八日

利和輪船

台灣鳳凰

TAIWAN PHOENIX

加州紐約

十八日

利和輪船

歐洲綫

威達利安

GLENLYON

里斯本

六日

太古輪船

黃利輪船

EUG-KWIATKOWSKI

里斯本

六日

太古輪船

利 索 得

NL-DEJIMA

里斯本

六日

太古輪船

馬來亞郵

MALAYSIA PERMAI

里斯本

六日

太古輪船

德華輪船

NIPPONICA

里斯本

六日

太古輪船

派利輪船

PIONEER SLAVYANKI

里斯本

六日

太古輪船

利 伊 安

ELLIANE

里斯本

六日

太古輪船

布利士托

BRISTOL MARU

里斯本

六日

太古輪船

威 斯 吉

WISSEKERK

里斯本

六日

太古輪船

香港輪船

H-K-EXPRESS

里斯本

六日

太古輪船

安諾馬士

BUNGA MELATI

里斯本

六日

太古輪船

普華輪船

PRES-POLK

里斯本

六日

太古輪船

富 山

TOYAMA

里斯本

六日

太古輪船

香港輪船

H-K-CONTAINER

里斯本

六日

太古輪船

派利輪船

PIONEER CHUKOTKI

里斯本

六日

太古輪船

北 丸

KASUGA MARU

里斯本

六日

太古輪船

馬尼拉丸

CLARA MAERSK

里斯本

六日

太古輪船

萬里輪船

MONT BLANO MARU

里斯本

六日

太古輪船

北 丸

KITANO MARU

里斯本

六日

太古輪船

威利士台

WILLEMSEKERK

里斯本

六日

太古輪船

力 德 德

KORRIGAN

里斯本

六日

太古輪船

威 斯 吉

AROSIA

里斯本

六日

太古輪船

加拉加丸

CARACAS MARU

里斯本

六日

太古輪船

江 發

KARA CAREER

里斯本

六日

太古輪船

力 加

KUZNICA

里斯本

六日

太古輪船

澳洲綫

澳洲全華

A-ENTERPRISE

澳洲

八日

怡和輪船

派 利 輪

PRIVILEE

澳洲

八日

怡和輪船

士打爾德

KRISTIN BAKKE

澳洲

八日

怡和輪船

東方友華

O-MARINER

澳洲

八日

怡和輪船

澳洲郵政

A-EXPLORER

澳洲

八日

怡和輪船

安 易

CHENG TU

澳洲

八日

怡和輪船

德 華 輪

PEARL ISLAND

澳洲

八日

怡和輪船

北 丸

HUPEH

澳洲

八日

怡和輪船

士打爾德

STRAAT CUMBERLAND

澳洲

八日

怡和輪船

東方全華

O-ENTERPRISE

澳洲

八日

怡和輪船

安 易

ANDRO

澳洲

八日

怡和輪船

安 易

A.RENOWAN

澳洲

八日

怡和輪船

香港黃德

ISLAND CONTAINER

澳洲

八日

怡和輪船

印·巴·中東綫

阿安社士

ARKANDORS

達拉海

六日

大東方

新 英 金

NEW MUI KIM

哥打沙

六日

大東方

皮 利 華

SA. FAREER

波斯灣

六日

大東方

布利士托

BRISTOL MARU

約瑟波里

六日

大東方

大 智

INTELLEST

約瑟波里

六日

大東方

安諾馬士

ANETTE MAERSK

波斯灣

六日

大東方

明 城

KOTA TANJONG

波斯灣

六日

大東方

明仁成功

M.R.SUCCESS

波斯灣

六日

大東方

日 光 島

SUNSHINE ISLAND

波斯灣

六日

大東方

青 島 谷

GREEN VALLEY

波斯灣

六日

大東方

滋 賀 丸

SHIGA MARU

仰光吉大港

六日

大東方

德 威 威

BENGLOE

波斯灣

六日

大東方

利和輪船

AL RUMATHIAH

波斯灣

六日

大東方

金 龍

GOLDEN BEAR

波斯灣

六日

大東方

德華輪船

WONOSOB0

波斯灣

六日

大東方

德 華 輪

JHELMU

卡拉古科倫

六日

大東方

德 華 輪

KOTA MAJU

波斯灣

六日

大東方

安諾馬士

ANNIE MARIE KRUGER

波斯灣

六日

大東方

日 洋

SUNNY OCEAN

吉布底依力

六日

大東方

日 愛 威

ARYA NAVID

波斯灣

六日

大東方

大 後 丸

TENSHO MARU

阿南打比杜

六日

大東方

伊 子 丸

BRAVEERY I

孟買

六日

大東方

伊 子 丸

IYO MARU

紅海

六日

大東方

茂利輪船

JALAMANI

印度

六日

大東方

茂利輪船

MURRAYEVERETT

仰光吉大港

六日

大東方

安 易 丸

KAI MARU

波斯灣

六日

大東方

安 易 丸

KOSTANTIS YEMLOS

紅海

六日

大東方

德 威 威

AVA

仰光

六日

大東方

德 威 威

VER GRAY

科威特拜

六日

大東方

雅 利 輪

APLI CHAU

波斯灣

六日

大東方

光華輪船

STRATHAIRLIE

波斯灣

六日

大東方

東南亞綫

德 威 威

AKSHPA MARU

新加坡巴生

五日

中東

德 威 威

AKSHPA MARU 8

新加坡

五日

中東

德 威 威

MARUI MARU

馬尼拉

五日

中東

德 威 威

SHUSEI MARU

新加坡庇能

五日

中東

德 威 威

FORTUNE RUNNER

新加坡

五日

中東

德 威 威

EMERALD

馬尼拉

五日

中東

德 威 威

STAR WOOD

新加坡

五日

中東

德 威 威

AM.MAIN

新加坡

五日

中東

德 威 威

MIYATSURU MARU

仰光

五日

中東

德 威 威

TAI LUNG SHAN

仰光

五日

中東

德 威 威

JESSMAG 2

新加坡

五日

中東

德 威 威

AM.VENTURE

新加坡

五日

中東

德 威 威

LEE LEE

新加坡

五日

中東

德 威 威

HELENE MAERSK

新加坡

五日

中東

德 威 威

KONG KONG 1

新加坡

五日

中東

德 威 威

PING ON

新加坡

五日

中東

西貢	AM-ASIA	新加坡	八日	祥和
南寧	S.A.KAAPLAND	新加坡	九日	和興
九龍	HONAN MARU	新加坡	九日	海成
沙撈越	ELYSIAN STAR	新加坡	九日	成盛
太平	SHUHEI MARU	新加坡	九日	振源
中環	CHITTIN TANTHUNWANT	曼谷	九日	振源
金寶	AFFLUENT COUNTRY	曼谷	十日	振源
金寶	VENUS	曼谷	十日	振源
金寶	GREEN STAR	曼谷	十日	振源
金寶	KALANTAS	曼谷	十日	振源
金寶	SHINTO MARU	曼谷	十日	振源
金寶	TAICHUNG SHAN	曼谷	十一日	振源
金寶	AZALEA BREEZE	曼谷	十一日	振源
金寶	PABLOVERRETT	曼谷	十一日	振源
金寶	SEA KING	曼谷	十一日	振源
金寶	EASTERN MINCON	曼谷	十一日	振源
金寶	MAH BULAKUL	曼谷	十一日	振源
金寶	DONG WON	曼谷	十一日	振源
金寶	CORAL PRINCESS	曼谷	十一日	振源
金寶	EASTERN ANNA	曼谷	十一日	振源
金寶	MURRAYEVERETT	曼谷	十一日	振源
金寶	BRIGHT	曼谷	十一日	振源
金寶	TAI ON	曼谷	十一日	振源
金寶	H.K.-CONTAINER	曼谷	十一日	振源
金寶	TAIPOOSEK	曼谷	十一日	振源
金寶	BLUE SHARK	曼谷	十一日	振源
金寶	AMERICAN MAIN	曼谷	十一日	振源
金寶	SHANS MAERSK	曼谷	十一日	振源
金寶	台灣・日本	金山	十一日	振源
金寶	PACIFIC	金山	十一日	振源
金寶	RAMONEVERETT	金山	十一日	振源
金寶	AMERICAN MING	金山	十一日	振源
金寶	HAI KUO	金山	十一日	振源
金寶	EMERALD	金山	十一日	振源
金寶	MARY STAR	金山	十一日	振源
金寶	ASIA RIVER	金山	十一日	振源
金寶	PACIFIC QUEEN	金山	十一日	振源
金寶	VENUS	金山	十一日	振源
金寶	H.K.-CONTAINER	金山	十一日	振源
金寶	TAI LAI	金山	十一日	振源
金寶	MING CHIH	金山	十一日	振源
金寶	AMERICAN MIST	金山	十一日	振源
金寶	HAI LONG	金山	十一日	振源
金寶	TUNG HAI 2	金山	十一日	振源
金寶	BONITA ACE	金山	十一日	振源
金寶	KUZNIKA	金山	十一日	振源
金寶	MIKOLA J REL	金山	十一日	振源
金寶	DON RENE	金山	十一日	振源
金寶	MANOLOEVERETT	金山	十一日	振源
金寶	QUEEN STAR	金山	十一日	振源
金寶	HUEI 2	金山	十一日	振源
金寶	HAI CHIANG	金山	十一日	振源
金寶	AL RUMATHIAH	金山	十一日	振源
金寶	AALLVAR	金山	十一日	振源
金寶	CHEVALIER ROZE	金山	十一日	振源
金寶	非洲	金山	十一日	振源
金寶	JOINVILLE	金山	十一日	振源
金寶	CHICAGO MARU	金山	十一日	振源
金寶	NEW BREEZE	金山	十一日	振源
金寶	WALES MARU	金山	十一日	振源
金寶	ONWARD ELITE	金山	十一日	振源
金寶	S.A.-KAAPLAND	金山	十一日	振源
金寶	SAIKYO MARU	金山	十一日	振源
金寶	VENEZUELA MARU	金山	十一日	振源
金寶	BRISTOL MARU	金山	十一日	振源
金寶	YANNIS	金山	十一日	振源
金寶	BANGAI	金山	十一日	振源
金寶	IWATE MARU	金山	十一日	振源
金寶	EUGENIA M	金山	十一日	振源
金寶	STRAAT NAGASAKI	金山	十一日	振源
金寶	今日空郵 (星期五)	金山	十一日	振源
金寶	截郵時間	金山	十一日	振源
金寶	今日平郵	金山	十一日	振源
金寶	渣華(香港)有限公司	金山	十一日	振源
金寶	代理: 渣華郵船公司・利來郵船公司	金山	十一日	振源
金寶	香港 5-241181 九龍 3-855121 澳門	金山	十一日	振源
金寶	航線	金山	十一日	振源
金寶	船名	金山	十一日	振源
金寶	開航日期	金山	十一日	振源
金寶	NEW BREEZE	金山	十一日	振源
金寶	STRAAT RIO	金山	十一日	振源
金寶	LELYKAI	金山	十一日	振源
金寶	STRAAT NAGASAKI	金山	十一日	振源
金寶	STRAAT KOREA	金山	十一日	振源
金寶	WONOSARI	金山	十一日	振源
金寶	STRAAT KOBE	金山	十一日	振源
金寶	STRAAT FUTAMI	金山	十一日	振源
金寶	STRAAT HONSHU	金山	十一日	振源
金寶	KAPPELE	金山	十一日	振源
金寶	NEDER WAAL	金山	十一日	振源
金寶	WONOSORO	金山	十一日	振源
金寶	MARNE LLOYD	金山	十一日	振源

[illegible]



Yan Hua (Yan Hua)

「四大」... 這是一篇關於「四大」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

琴艷雪首之旦坤大四

「四大」... 這是一篇關於「四大」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

天下第

「天下第」... 這是一篇關於「天下第」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

新時代

「新時代」... 這是一篇關於「新時代」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

小偵探

「小偵探」... 這是一篇關於「小偵探」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

窗黑影

「窗黑影」... 這是一篇關於「窗黑影」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

新的時代

「新的時代」... 這是一篇關於「新的時代」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

窗黑影

「窗黑影」... 這是一篇關於「窗黑影」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

樂村

「樂村」... 這是一篇關於「樂村」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

詞枝竹港香

「詞枝竹港香」... 這是一篇關於「詞枝竹港香」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

械劫

「械劫」... 這是一篇關於「械劫」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

入境隨俗

「入境隨俗」... 這是一篇關於「入境隨俗」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

人詩個半

「人詩個半」... 這是一篇關於「人詩個半」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

湯美不死

「湯美不死」... 這是一篇關於「湯美不死」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

西怪異錄

「西怪異錄」... 這是一篇關於「西怪異錄」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

晚明俠隱記

「晚明俠隱記」... 這是一篇關於「晚明俠隱記」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

人鬼同途

「人鬼同途」... 這是一篇關於「人鬼同途」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

栽花的土壤

「栽花的土壤」... 這是一篇關於「栽花的土壤」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

魚集

「魚集」... 這是一篇關於「魚集」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

春寒翠袖薄

「春寒翠袖薄」... 這是一篇關於「春寒翠袖薄」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

夢彩園故

「夢彩園故」... 這是一篇關於「夢彩園故」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

鐵石心腸

「鐵石心腸」... 這是一篇關於「鐵石心腸」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

劃劍情

「劃劍情」... 這是一篇關於「劃劍情」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

多情自古多

「多情自古多」... 這是一篇關於「多情自古多」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

鐵石心腸

「鐵石心腸」... 這是一篇關於「鐵石心腸」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

劃劍情

「劃劍情」... 這是一篇關於「劃劍情」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

多情自古多

「多情自古多」... 這是一篇關於「多情自古多」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

鐵石心腸

「鐵石心腸」... 這是一篇關於「鐵石心腸」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

劃劍情

「劃劍情」... 這是一篇關於「劃劍情」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

多情自古多

「多情自古多」... 這是一篇關於「多情自古多」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

鐵石心腸

「鐵石心腸」... 這是一篇關於「鐵石心腸」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

劃劍情

「劃劍情」... 這是一篇關於「劃劍情」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

多情自古多

「多情自古多」... 這是一篇關於「多情自古多」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。

鐵石心腸

「鐵石心腸」... 這是一篇關於「鐵石心腸」的報導，內容涉及當時的社會狀況和人們的反應。